# Schwanheimer Zeitung

(Schwanheimer \ 25

Amtliches Verkündigungsorgan

Anzeiger)

für die Gemeinde Schwanheim.

Die Comanheimer Beitung ericeint wöchentlich 3 mal unb war Dienstags, Donnerstags und Samstags. Abonnement 35 Bfg. Menatlich frei ins haus, ober 30 Bfg. in ber Credition abetbolt; burch die Boft viertelfährlich Mt. 1.10 ohne Bestellgelb. Redaftion und Sypedition: 8 Baroneffenfrage S. Ber Telephon 1720 Mmt I. Tel

Bodentliche Gratis-Beilage : "Illuftriertes Sonntageblatt"

Bingeigen : Die fünfgespaltene Betitzeile ober beren Raum 12 Ffg. Bei größeren Aufträgen und bfteren Bieberholungen entsiprechend Rabatt. Inferaten-Annahme auch burch alle größeren Annoncen-Bureaur.

# Amtlider Geil.

# Berfaufszeit am 1. Ofterfeiertag.

Für den 1. Ofterfeiertag (12. April d. 35.) wird ber Handel mit Kolonialwaren, mit Blumen, Tabak und Ilgarren, sowie mit Bier und Wein, mährend den Stunden von 7—8 Uhr und von 11—12 Uhr vormittags hiermit geftattet.

Schwanheim a. M., ben 11. April 1914.

Die Polizeiverwaltung. Der Bürgermeifter: Diefenhardt

### Rotlauffeuche.

Die unter bem Schweinebestande bes Leonhard Schlaud, Kirchftrage 11, ausgebrochene Rotlauffeuche ift

Die Gehöftiperre wird hiermit aufgehoben. Schwanheim a. M., ben 11. April 1914.

Die Boligeiverwaltung. Der Biirgermeifter: Diefenhardt,

Diefenhardt.

# Polizei : Berordnung .

Muf Grund ber SS 5 und 6 ber Berordnung über die Bolizeiverwaltung in ben neu erworbenen Landesteilen Beratung mit dem Gemeindevorstande für die Gemeinde Schwanheim a. M. folgende Bolizeiverordnung erlasseit: Gingiger Baragraph.

Der § 9 ber Bolizeiverordnung vom 20. Februar 1894 wird hiermit aufgehoben.

Diefe Boligei-Berordnung tritt mit bem Sage ihrer Berkundigung im Rreisblatt in Rraft.

Schmanheim a. M., ben 23. Marg 1914.

Die Polizeiverwaltung. Der Bürgermeifter:

# Shut der Biefen.

Rach § 10 ber Polizeiverordnung vom 6. 6. 77 ift Begehen ber Biefen bei Strafe unterfagt.

Chenfo ift bas Berftoren ber Daulmurfsfallen auf ben Biefen verboten.

Somanheim a. DR., ben 11. April 1914. Die Bolizeiverwaltung. Der Bürgermeifter: Diefenhardt.

### Befanntmadung.

Auf Grund bes § 2 ber Rreispolizeiverordnung vom 5. Januar 1895 (Rreisblatt Dr. 3 unter 14) orbne ich an, baß bie Cauben mabrend ber bevorftehenben Fruhjahrefaat, fur bie Beit vom 4. bis einschließlich 25. d. Mis. in ben Schlägen gehalten merben. Auf Die Tauben ber Brief-taubenvereine bier, in Griesheim a. Dt., Rriftel und Schmanheim, welche ber Militarverwaltung jur Berfugung gefielt finb, finbet biefe Sperre nur fur bie erften 10 Cage Anwendung.

Die Bolizein rmaltungen und Roniglichen Genbarmen erfuche ich, Bumiterhanbelnbe ungefaumt gur Beftrafung gu

Sochit a. D., ben 2. April 1914.

Der Landrat: Rlaufer.

Bird veröffentlicht. Schwanheim a. D., ben 4. Upril 1914 Die Bolizeiverwaltung.

Der Bürgermeifter: Diefenhardt.

# Oftern.

Wacht auf! Alfo ruft die Ofterbotichaft: Chrift ift erstanden! Freude ben Sterblichen! Den Sterblichen, benen ber Ofterglaube bas ewige Leben verheißt. Wacht auf! ruft der Leng, der fröhlich seinen Einzug hält und iberall neues Leben in der Natur erwachen löst. Wacht auf! ruft des Dichters Ofterlied: "Was durcwar, grünt im Wehn ber Liifte, jung wird bas alte fern und nah; ber Odem Gottes sprengt die Grüfte — Wacht auf! Der Ostertag ist da!" Also sang Emanuel Geibel. Christ ist erstanden! Das ist der Gruß des Er-

wachens. Das ist ein Weckruf. Bacht auf jum Glauben an Jesum Christum, ber als ber vom Tode Erwachte, als ber Auferstandene unfer Seiland geworben ift! Der Ofterglaube ift bas Bekenntnis gur Auferstehung. Er erweckt ju neuem fiegreichen Leben. Die Auferstehung bes Bekreugigten hat feinen Jungern bie Rrafte erwecht, Die fie in alle Belt hinausziehen und bas Evangelium gur fiegreichen Macht werben fiegen. Der Tob hatte nach ber Auferstehung Chrifti keinen Ochrecken mehr für die Jünger: Denn ihr herr hatte ihn übermunden. Run kannten fie, benen guvor ber grauenvolle Unblich bes Gekreugigten ben Lebensmut genommen hatte, Die verzagt, ja troftlos in die Bukunft ichauen wollten, kein Jagen und Bittern mehr, keine Gurcht por Berfolgung, vor Rerker und Todespein. Er ift mahrhaftig

auferftanben! Sie maren jum Ofterglauben ermacht, und geruftet mit biefem murben fie ju Selben und Giegern.

Bacht auf zu diesem Glauben! Go ruft unserm Bolke Ditern zu. Unser beutsches Bolk braucht ben Diterglauben, um ben Feind in seiner Geele zu wehren, der in Genugsucht, in Trachten nur nach irdischen Gutern versinken läßt. Unfer Bolk bedarf des Ofterglaubens auch wider den Feind im eigenen Baterlande, der zum Abfall von ber deutschen Treue und Liebe verleiten, gur Gott- und Seimatlofigkeit verführen will. Bird mir ber driftliche Glaube genommen, hat Bismarck gefagt, fo wird mir auch das Baterland genommen. Bismarcks Bekenntnis lautete: "Meine Treue und mein Gehorsam gegen den Herrn, den Gott mir auf Erden gesetzt hat, beruhen auf berfelben feften Grundlage mie mein Glaube"; und: "Ich weiß nicht, wo ich mein Pflichtgefühl her-nehmen foll, wenn nicht aus Gott!"

Bu lebenbigem Ofterglauben muß unfer Bolk erweckt werden, ju frifchen Lebenskräften für pflichtgetreue, hingebende Arbeit im Baterlande, ju verjungendem Mut für ben beutschen Beruf ju Saufe und braugen in ber Welt, jum Ringen um die bem Baterlande und bem Deutschtum guruckgewinnende Geele berer, Die abgefallen

find, damit das Herz des ganzen Bolkes dem Geistes-frühling, dem Ofterwillen sich erschließt, der die Zuver-sicht auf Gottes Hilfe gewährt. Wacht auf! Bleibt wach! Das sei dein Ofterruf, o deutsches Bolk! An deines Landes Grenzen stehen Feinde, die, erzbereit, wie sie sich selber drohend und dröhnend brüsten zu zus hinübersnähen wie zu mit der bröhnend brüften, zu uns himüberspähen, wie es mit der beutichen Wachsamkeit bestellt ist. Jeden Augenblick können sich plöglich im Often wie im Westen düstere Wolken zusammenballen. Sie können sich wieder verziehen, aber auch jäh sich zu einem surchtbaren Gewitter entladen, zu einem Kampse, der weit hinaus über die beutsche Jukunst entscheiden kann. Wach zu sein gilt es darum, so wach, daß draußen die Gewißheit fortbesteht, es werde im Ernstfalle des Dichters Wort von 1813 wieder für uns siegreiche Wahrheit werden: Das Bolk ficht auf, ber Sturm bricht los! Bleiben wir gewappnet im Beifte bes Ofterglaubens, ber auf Die eigene Rraft vertraut und zugleich auf Gott baut, ber ben Tob über-windet und siegreiches Leben verbirgt. Salte Wache, beutiches Bolk, fur Saus und Berd, für Greiheit und Glauben, für bich und beine Enkel, ftark an ben fittlichen Rraften ber Diterauferftehung, einmutig, treu und opferfreudig, ruhig, feft und bereit!

"Bacht auf, ihr tragen Menschenherzen, Die ihr im Winterichlafe faumt, in bumpfen Luften, bumpfen Schmergen gebannt ein welkes Dafein traumt; bie Rraft

# die Vervehmte.

Siftorifcher Roman von Dito v. Mofer. Nachdrud verboten.

Das Gebet einer reinen Geele barf immer auf Er-

hörung hoffen," flüsterte ber Graf.
Augen keinen großen Wert zu haben, benn 3hr fitt so niebergeichlagen und hoffnungslos auf Eurem Geffel, als

bätten die Berfolger Euch eben wieder in das Schloß zustückgebracht," höhnte Wenzel.

In der Tat zeigte der Graf von der Duba ein gänzslich verstörtes Antlit und die wenigen Worte, welche er prach, erklangen offenbar aus schwerbelasteter Brust.

Meberhaupt, herr Graf, kennt man niemals Eure Ge-banken, obgleich ich nicht bezweifle, bag Ihr gegen bie kaiserin weniger verschlossen seid, als gegen Euren Lan-besherrn!" suhr Wenzel mit tilckischem Lächeln sort. Graf. "Wirkliche Freundschaft und unbedingtes Vertrauen

"Wirkliche Freundschaft und unbedingtes Bertrauen kann nur zwischen Leute gleichen Standes stattfinden und obgleich ich ein Ebelmann aus bem ältesten Geschlecht bin, mage ich es boch nicht, mich neben die geheiligte Perion meiner Landesherrin gu ftellen!"

bie Kaiserin zu berbachten!" rief Wenzel. "Sier in der Gefangenschaft, wo Wachtposten und Riegel Euch von Eurer Bertin trennen, mag diese Anbetung hingehen, wenn wir seboch wieder in Freiheit sind, dann last dies sein, in folden

in solchen Dingen verstehe ich keinen Spaß."
in Seid unbesorgt, Herr," wandte die Kaiserin ein. "Auch in Freiheit werbe ich die Keite einer Schmach zu tragen wissen, welche sich nicht mehr abstreifen läßt."
"Glaubt nicht, daß mein Blick trügt!" brüllte der Kai-

fer formlich, aber ich werbe schon eingreifen wenn es Beit

Ein klirrenber Schritt welcher auf bem Gitrich bes Rorribors erklang, bestimmte ben Raifer, seinen Born nieber-zukämpsen und einen großen Becher Wein zu leeren. Die Ture öffnete sich und herein trat Branny, ber Retfige bes Markgrafen von Mähren, welchem augenblicklich Die Bewachung bes Wafferturms anvertraut war.

Beim Unblick bes Mannes, welcher ihm einen fo wichtigen Dienft leiftete, fprang ber Raifer auf und ging bem

Gintretenben entgegen.

Diefer flüfterte kaum hörbar: Die Molbau herab leuchtet ein Feuerzeichen - kennt

3hr feine Deutung ?" "Freilich, mein Buriche," antwortete ber Raifer. "Wenn Du bas Gefchrei einer Gule vernimmft, habe acht auf ein

Boot - es ift bas rechte." Der Raifer trat an bas Fenfter, von welchem man bie Moldau bis jur großen Brücke hinauf überfeben konnte. Rach einer Weile rief er aber wieber:

"Berstehe mich nicht salsch, Duba. Wenn ich sage, baß es mir wohlbekannt sei, baß Dein Auge sich bis zur Kaiserin erhebt, so wollte ich damit nur den Wunsch aus-Wenn ich fage, iprechen, daß ich es nicht für angemeffen und schicklich balte, wenn Du in Gegenwart Deiner Landesmutter Die Augen verdrehft wie eine verliebte Elfter. Satte ich Ur-fache zu glauben, daß Deine Absichten über die Grengen ber ritterlichen Söflichkeit hinausgingen, so würden Deine Gebeine schon im Prunkgemach bes kühlen Berließes gu Birglig klappern. Uebrigens jedoch rate ich Dir, jede Gelegenheit zu vermeiben, in Dieser Weise meinen Born ju erregen."

"Wenn Raifer Wenzel in ber Tat ein fo gartes Befühl besigt," mischte sich die Raiserin in das Gespräch, "für Alles, was die Ehre seiner Gattin betrifft, so darf ich wohl auch darauf hinweisen, das eine berartige Un-

terhaltung fich wenig für bas Ohr feiner Gemahlin schickt. Glaubt nicht, mein Berr und Gemahl, bag Cophie von ber Pfals weniger Willensfestigkeit und Frauenehre bejigt, Johanna von Bayern, Gure erfte Gemahlin, Die

"Schweig, Sophie und berühre nicht Dinge, die hier überflüffig sind. Johanna war eine wackere Frau, aber sie besaß mehr Mundwerk wie Du — obgleich es Dir auch nicht daran sehlt — und mischte sich oft in Dinge, die sie nicht kannte. Hätte sie unterlassen, mit meinem Hund zu scherzen, so würde sie den hestigen Big nicht empfangen haben, der ihren Tod herbeisührte."

Der Kaiser softe die Dogge, die wie immer so auch seht

Der Kaiser saste die Dogge, die wie immer so auch jest an seiner Seite saß, bei einem Ohr und klopfte mit der anderen Hand liebkosend ihren Riicken. Mit einem Blick voll Berachtung wandte sich die Kaiserin zur Seite, ihr Gemahl aber schaute unbesangen hinaus nach dem dunkten Massersiegel auf melchem abermals ein rollen. len Wasserspiegel, auf welchem abermals ein rasches Feuer-fignal ausloberte. Der Graf von der Duba, schon längst von einer peinlichen Unruhe durchdrungen, erhob sich, um das Zimmer zu verlassen, als ihn des Kaisers Stimme zurückrief.

"Bleibe hier, Duba," sagte ber Kaiser. "Wenn ich auch gerade keinen Grund habe, Dich für einen Berräter zu halten, so ist) s doch immer besser, wenn Du nicht der Versuchung ausgesetzt bist, dem mährischen Jobst einen Liebesdienst zu erweisen. Daß ich salsche Schelme an meinem Hossager habe, davon bin ich überzeugt, aber unglückslicherweise benne ich sie nicht so ist es denn am rotsamsten. nem Hoslager habe, davon din ich überzeugt, aber unglücke licherweise kenne ich sie nicht, so ist es denn am ratsamsten, wenn ich sie alse sür treulos halte. Halt — da sodert abermals ein Feuerschein empor — mein braver Page, der Hinko, die hübsche Schmiedstochter und wahrscheinlich der Dohna, die einzigen redlichen Menschen meiner Umgebung, sind mit ihrem Fahrzeug ganz sicher unter der Brücke hinweg. Sophie, Duda, mehn wackerer Hund, haltet Euch bereit zur Flucht, hört Ihr den verahredeten Ton, den Eulenrusse Eon, ben Gulenruf!"

bes Serrn weht durch die Lande wie Jugendhauch, o lagt fie ein! Berreift wie Simfon Gure Banbe, und wie bie Abler follt 3hr fein!"

# Benry Dunant bei Colferino.

Die furchtbare Schlacht von Solferino im Jahre 1859, in ber fich über 300 000 Ofterreicher, Frangofen und Italiener gegenüberstanden, mar ber erste Anftoß gu Benry Dunants Lebensmerk, der Begründung des Roten Kreuzes. Damals hatte fich ber junge Schweizer freiwillig jur Bflege ber verwundeten Krieger auf bas Schlachtfelb begeben, und die Greuelfgenen, die er bort erlebte, liegen in ihm ben Blan reifen, feine Stimme gur Bereitstellung von zuverläffigen, ichon in Friedenszeiten eingeübten Rrankenpflegern und strägern gu erheben. In feinem weltberühmt gewordenen Berke "Un fouvenir de Golferino" legte er feine Rriegs-Erinnerungen und Erfahrungen nieder, die noch heute kein Fühlender ohne tieffte Bewegung lefen kann. Furchtbar find die Szenen, die er ichildert. Roch am Morgen nach ber Schlacht fab er die armen Berwundeten sich hilflos im legten Todeskampfe winden und war Beuge, wie fie mit einem Fluche auf ben Lippen ftarben. Bei ber brei Tage und brei Rachte bauernben Bestattung ber Opfer ift mand einer lebendig begraben worben. Die Schwerverwundeten mußten tagelang auf Strafen und Blagen, notburftig burch Bretter und Tucher por Staub und Sige geschütt, liegen und ichmachten, bevor fle in Gpitäler gebracht murben. Es fehlte überall an heilenden, helfenden, rettenden Sanden. Dunant felbit griff ent-ichlossen ein. Aus Frauen des Bolkes bildete er die ersten sliegenden Bflegerkolonnen. Sie trugen den Ber-wundeten Basser ju und labten sie, auch sonft taten sie, was der Augenblick gebot und eingab. Wie notwendig maren hier aber hundert gewandter und geübter freiwilliger Rrankenwarter und -warterinnen gemejen! Unter ihrer Guhrung hatten auch die gerftreuten Silfskrafte noch nugen konnen, die ohne Renntniffe und ohne Unleitung naturgemäß verfagten. Go mußte man Bermunbete, von denen ber Arat fagte: "Sier ift nichts mehr gu helfen", bahinfterben laffen ohne Troft und Linderung. Und wie mancher andere mag geendet haben, den rafcher und fachgemäßer Beiftand noch hatte retten konnen. 42 000 Tobe murben in ber Schlacht von Golferino gegählt, ju benen man noch 40 000 Menichen rechnen kann, welche im Beitraum zweier Monate hinterher an ben Folgen verheerender Rrankheiten und ausgeftanbener Strapagen babinftarben. Aber Diefe Opfer find nicht umfonft gewesen. Die Schlacht von Solferino ift burch Dunants herzbewegende Schilderungen Die Geburtsftatte bes großartigften Samariterwerkes ber Rulturwelt, bes Roten Kreuzes, geworden, bas sich jum Segensborn für die leidende Menschheit in Krieg und Frieden entwickelt hat.

# Mus Rah und Fern

Robelheim, 10. April. Die Genoffenichaftsbank für Seffen Raffau E. G. m. b. S. gu Biesbaden hat in ber Beneralversammlung vom 6. b. Mts. beschloffen, ben hiefigen Gpar- und Rreditverein E. G. m. u. S. wegen nicht erfüllter Berpflichtungen und mit Rücksicht auf ben Bericht des Revisionsverbandes von ber Mitgliedichaft auszuschließen.

Ruffelsheim, 10. April. Da burch bas Ginfahren neuer Motorwagen die Kreisstraßen ftark beschädigt

werden, fo wurde die Firma Opel vom Kreisamt aufgeforbert, eine eigene Rennbahn angulegen.

Gimbsheim, 9. April. Die Spinaternte ift gurgeit in vollem Gange und es gelangen täglich große Mengen jum Berfand. Der Ertrag ift gut. Fiir ben Bentner werben 8-9 Mark bezahlt. Auch Spargel find bereits mehrfach gestochen worben. - Die altesten Leute in Rheinhessen dürfte unsere Gemeinde besitzen. Der alteste Bürger, Landwirt Frang Reinhard, wird am 20. b. Mts. 95 Jahre. Troff seines hohen Alters ift R. noch überaus ruftig und verrichtet fogar noch leichte Felbarbeiten. Geinen 94. Geburtstag beging vor wenigen Wochen Jof. Sirich gleichfalls in geiftiger und körperlicher Frische. Außerbem find hier noch über ein Dugend Personen, die das 80. und jum Teil sogar das 90. Lebensjahr überschritten haben.

Seibelberg, 9. April. Die Städtische Rommission gur Borbereitung der Wahl eines zweiten Burgermeifters für Seidelberg hat fich dabin geeinigt, ben Regierungsbaumeister Drach (Karlsruhe) jur Wahl vorzuschlagen. Die Kommission erfüllt damit die Jusage, einen Techniker als Kandibaten für ben zweiten Bürgermeister-

poften aufzustellen.

Alfchaffenburg, 8. April. Der hier wohnende 73-jährige Brivatier Heinrich Riffe hat sich heute nach-mittag 3 Uhr per Fahrrad nach Schleswig-Holftein aufgemacht, um bort am 18. April bie 50 jährige Jubelfeier des Sturmes auf die Duppeler Schangen, den Berr Riffe mitmachte, mitzufeiern. Er gebenkt am 18. April in Duppel-Mifen eingutreffen.

Bom Taunus, 9. April. Bur Erhaltung ber Wild-

kage hat die Regierung in Wiesbaden eine Schonzeit bis jum April 1916 angeordnet. Als Schutbegirk mur-ben die Waldungen des Zentralftudienfonds und die ausgebehnten Staatsforften im Taunus bestimmt. Ein großer Teil der Jagdpachter hat fich freiwillig bereit erklärt, der Wildkate und bem Baummarder ebenfalls diefe Schonzeit ju gemahren.

Mus ber Bfalg, 9. April. Der reichfte Mann ber Bfalg lebt, wie fich nunmehr herausstellt, in Raiferslautern, wo ein Burger mit 61 Millionen Mark gur

Wehrftener herangezogen murbe.

Burgburg, 9. April. Der Großkaufmann und frühere Sandelsrichter Georg Falkenstörfer ift feit einigen Tagen abgangig. Aber fein Bermogen murbe burch Gerichtsbeichluß binglicher Arreft erlaffen. Wegen Bergeben gegen bas Rahrungsmitetlgefet follte bemnächft gegen

ihn verhandelt merben.

Selmftedt, 9. April. Der Gifendreher Lang aus Berlin feuerte heute abend auf feine Geliebte, Die ihm ben Abschied gegeben hatte, in beren Wohnung zwei Re-volverschüffe ab, die das Mädchen fofort toteten. Dann verlette er sich felbst durch zwei Schüffe lebensgefährlich.

# Tödlicher Unfall des Fliegers Reichelt.

Dresben, 10. Upril. Der Ginbecker des Fliegers Hermann Reichelt, der heute nachmittag 51/2 Uhr mit einer Dame als Fluggaft auf dem Flugplag Rabig aufgestiegen war, fturgte ploglich mahrend einer Schleifenfahrt, nachdem eine Explosion erfolgt war, brennend gur Erbe. Die Dame blieb auf ber Stelle tot, Reichelt wurde fcmerverlegt unter ben Trimmern des Apparats hervor-

Dresben, 10. April. Reichelt ftarb kurge Beit, nachbem er ins Rrankenhaus verbracht mar. Der Unfall wird auf die Beschädigung und den Bruch eines Flügels bes Apparats guruckgeführt. Die bei bem Absturg getotete Dame foll eine Schwagerin Reichelts fein.

### Luftschiffahrt.

Gotha, 9. April. Ginen Dauerflug mit einem Ginbecker legte ber Oberleutnant a. D. Gure (Mürnberg) zurück. Er ftieg um 6,12 Uhr in Johannisthal auf, überflog Sannover, Osnabriick, die Borta Weftfalika, Sann. Münden, Sifenach und traf kurz nach 3 Uhr über Gotha ein, wo er noch etwa brei Stunden in ber Luft blieb, und er 6,25 Uhr landete. Er hat mit 12 Stunden 14 Minuten Die bisher beste Beit um 12 Minuten übertroffen.

Milhaufen (Eljag), 9. April. Ernft Stöffler, ber Bruder bes Rekordfliegers Biktor Stöffler, ber beute nachmittag 5 Uhr 5 Minuten in Stragburg aufgeftiegen war, ift nach einem aus Gotha hier eingetroffenen Telegramm um 7 Uhr 40 Minuten bort gelandet. Er hatte auf bem Fluge mit heftigem Gegenwind ju kampfen. Ernft Stöffler will an bem Fernflug nach Monaco teil-

Antwerpen, 9. April. Der Militärflieger Berichaeven stürzte heute, als er einen neuen Apparat erproben wollte, auf dem Flugfelde von St. Job ab und blieb auf ber Stelle tot.

# Bericht über die Gemeindevertreter: Sigung

am 9. April abends 8 Uhr.

Die bieswöchentliche Bertreterfigung, Die in Unbetracht ber Unfechtung ber Gemeindewahlen auch noch von den "Alten" besucht war, war von dem Borfigenden, bem Beigeordneten und 14 Bertretern befucht.

1. Erlaß einer Geschäftsordnung für die Deputation bes Beimatmufeums. Diefelbe wird gur Berlefung gebracht. Aus berfelben ift erfichtlich, bag bie Deputation aus bem jeweiligen Burgermeifter, je einem Mitgliede des Gemeinderats und der Bertretung, sowie aus zwei Mitgliedern des hiefigen Ausschuffes für Bolksvorlefungen besteht. Besondere sich um das Museum verdient madjende Einwohner konnen ebenfalls gu beratenden Mitgliedern ernannt werden. Brof. Robelt municht, daß jede Rorporation nicht gebunden ift an ein Mandat, vielmehr foll man gur Deputation Berfonen nehmen, die auch Intereffe fur das Mufeum bekunden. Der Borlage wird fchlieflich einftimmig gu-

2. Wahl eines Mitgliedes gur Beimatmufeums-Deputation. Auf Borichlag des Borfigenden wird das feitherige Mitglied des Mufeums, Berr Johann Belg,

wiedergewählt.

3. Gewährung einer Entschädigung für durch Wafferabfluß zerftörte Ausfaat. Der Gemeindeschöffe Jakob Henrich VII. macht einen Erfaganspruch für zerftörte Ausfaat auf feinem Grundftuck in der verlangerten Geldbergftraße geltend und zwar für die Jahre 1912, 1913 im Betrage von 30 Mark. Der Gemeinderat hat eine Aussprache mit S. herbeigeführt und ift derfelbe um 10 Mark von feiner Forderung, alfo auf 20 Mark, zurückgegangen. Bertreter Den glaubt anzunehmen, bak wenn wir bem Gemeinderatsbeichluffe guftimmen, noch mehr Anfpruche kommen murden. Bertreter Starrmann fragt an, ob icon bas Feldgericht fich bamit befagt habe, was verneint wird. Bertreter Bender findet es bedauerlich, daß es gerade ein Gemeindeschöffe fei, ber mit folchen Unfprüchen kame, jumal S). fich auf ber anderen Seite weigere, fein Grundstück ju bem von ber Gemeinde gebotenen Breife herzugeben. Er stellte ben Untrag, baß ber Gemeinderat eine Borlage zu einer ber nächften Sigungen einbringe, welche bie Berlangerung ber Feldbergftrage bis gur Rarl- oder Bahnftrage vorfieht. Er konne für den Gemeinderatsbeschluffe nicht ftimmen. Bertreter Burgel bittet Die Sache Doch nicht gerade abguweisen, man soll die betr. Berson schadenfrei halten. Bertreter Belg ist für eine Aberweisung an das Feldgericht. Bertreter Den ist der Ansicht des Bertreters Bender. Bertreter Frg. Senrich glaubt, bag, mas zwei Jahre zurückliege, heute nicht mehr nachweisbar fei. 3m übrigen folle man ber Grundwafferkalamität nähertreten und Abhilfe ichaffen. Es feien Einwohner ba, Die noch mehr als 100 Mark Schaben burch biefes Abel hatten. Der Antrag wird mit 12 gegen 3 Stimmen abgelehnt.

4. Gefuch bes Schützenvereins um Berlangerung bes bestehenden Bachtverhaltniffes. Der Schügenverein, beffen Bertrag am 1. Januar 1928 abläuft, ift an bie Gemeinde mit dem Erfuchen herangetreten, den Bertrag auf 99 Jahre abzusassen. Der Gemeinderat hat bas Gesuch abgelehnt mit der Begründung, daß bas derzeitige Bachtverhaltnis immer noch 14 Jahre läuft. Bertreter Starrmann gibt feine Unficht babin kund, bag ber Schugenverein fich jedenfalls megen ber Ginge-

meindungsfrage feinen Blat fichern wollte, nachdem abe Diefelbe in weite Gerne geruckt fei, konne die Gingal als erledigt betrachtet werden. Bertreter 3. Berg fchlieb fich ebenfalls bem Gemeinderatsbeschluffe an, woraul das Gesuch einstimmig abgelehnt wird.

5. Befchluffaffung über die Gultigkeit ber Bahle gur Gemeindevertretung. Gegen die Bahl der 1. Bahler abteilung ift ein Einspruch nicht erfolgt, fie wird ge nehmigt. — Gegen bie Bahl ber zweiten Bahler abteilung ift Einfpruch erfolgt, ba Bahler ihr Bahlred ausgeübt, die troß Mahnung ihre Steuer nicht bezahlt haben. Unterzeichnet ift der Brotest von dem Gemeinde vertreter M. Möller. Der Bors. erklärt, daß in bet zweiten Bahlerabteilung eine Berfon in Frage kommen könnte, die am 9. Märs wegen rückständiger Steuer gemahnt, jedoch am 17. Märs ihr Wahlrecht ausge fibt habe. Es frage fich nun, ob die gewährte Frist von acht Tagen vom Zustellungstage ber Mahnung ab. oder erft vom folgenden Tage gerechnet werden könnte. Als ftichhaltig könne ber Einwand beshalb nicht in Frage kommen. Auch Bertreter Bender erklärt, daß es unter diefen Borausfegungen fraglich fei, ob der Einwand 8 Recht bestände. Bertreter Jakob Berg gibt feiner Ber wunderung Ausdruck, wie der Anfechter ber Wahl bagu kommen konnte und nachzuweisen, daß Berfonen da feien die keine Steuer bezahlt hatten. Der Borfigende ermidert daß keine Namen genannt feien. Bertreter Jakob Rad bittet ben Ginfpruch gurudtgumeifen. Bertreter Den frog an, ob der Wahlproteft nicht von zwei Berfonen unter schrieben fein muß, was verneint wird. Bertreter R Senrich führte an, er muffe bedauern, daß fich auch noch ein Gemeindevertreter habe hinreigen laffen, Die Bahl gu beanftanden. Er beschuldige Die Gemeindebeamtet Brivatperfonen Mitteilungen über Die Steuergahlung ge macht zu haben. Sabe man an bem Berrat ber Wert zuwachsfteuer noch nicht genug erlebt? Damals habe man in ber Gemeindevertretung gefucht, Die Sache liege viel tiefer. Bertreter Anton Schneiber V. betont, bas es hinfällig fei, daß ein Berrat vorliege. Serr Möller könne biefes ja auch zufällig wo gesehen ober gehört haben. Der Borfigende vermahrt sich gang entschieden gegen die Ausführungen des Seren Senrich, die Ge meindebeamten muffe er in Schutz nehmen. Bertreter R. Senrich nimmt hierauf nochmals das Wort und erklärt, daß herr M. biefes aus eigener Initiative nicht gemacht habe. Er bedauere, daß Serr M. heute abend nicht da fei, dies fpreche ichon für fich felbit und noch mehr muffe er bedauern, daß Serr DR. als Gemeindever treter fich als Werkzeug für andere habe benugen laffett-Much Bertreier Jak. Berg kann fich bem Borredner nut anschließen. Bertreter Den bittet, daß man bei zukünftigen Wahlen auch den Passus veröffentlichen solle, wonach dersenige, der seine Steuer nicht bezahlt hat, nicht wählen kann. Bertreter Bender erklärt, daß es doch gang gleichgültig fei, wo herr M. hermiffe, mer bie Steuer nicht begahlt habe. Gei ber Ginfpruch gerecht fo muffe er angenommen werden, fei er bagegen nicht ftichhaltig, fo muffe er abgelehnt werden. Bertreter R. Henrich betont nochmals, daß er feine Ausfagen gegen die Gemeindebeamten folange aufrecht erhalte, bis Sert Möller nachgewiesen habe, bag er feine Angaben von anderer Seite hat. Der Bahlprotest ber zweiten Abteilung wird zurückgewiesen und die Bahl für giltig erklärt. — Gegen die Bahl der 3. Klaffe hat Serr M. ebenfalls Protest erhoben, weil Bahler ihr Wahlrecht ausgeübt, jedoch ihre Steuer nicht begahlt hatten, weiter, weil ber Wahltermin refp. die Abanderung ber Bahlgeit um eine Stunde Berlangerung nicht acht Tage vorhet veröffentlicht gewesen mare. Der Borfigende erklart hier gu, daß in ber 3. Wählerklaffe keiner gemählt habe, bet die Steuer nicht begahlt hatte. Allerdings feien Bahl berechtigte bagemefen, die mit ihrer Steuer noch im Rud! ftand gewesen feien und ebenfalls am 9. Marg gemahn wurden. Bertreter R. Henrich bezeichnet hier bas Borgeben bes herrn M. als eine Unverschämtheit. Der Borfitende weift diefen Ausbruck guruck und erklart baß Serr Möller fich diefes jedenfalls nicht bieten laffe Bertreter Jak. Berg betont, bag es boch mit Freuden zu begrüßen gewesen sei, daß die Wahlzeit um eine Stunde verlängert wurde. herr M. durfte es früher bod auch empfunden haben, wenn man nach ber Arbeits! geit mahlen konnte. Der Borfigende fügt noch hingu, bal ber Bürgerverein eine Eingabe an ben Seren Lanbrat gerichtet habe, und er habe bann die Bahl um eine Stunde verlängert. Bertreter R. Denrich betont, er könne nicht verstehen, wie Serr M. die 3. Wählerklasse beschuldigen könne, jumal keiner jur Bahl gewesen sei. ber feine Steuer nicht entrichtet hatte. Er bezeichnet nochmals diefes als eine Unverschämtheit en gros. Hert Beigeordneter Müller glaubt, daß fich Serr Senrich in feinen Musbrücken etwas mäßigen könnte. Daß Bean' ftandungen bei Wahlen nicht ausbleiben murben, fei er wiesen. Die Wahl folle man für gultig erklaren und bamit Schlug. Die Bestimmung über bie Bahlgeit ber Landgemeindeordnung wird nochmals verlesen. Bertreter Den führt an, wenn eine Ginschränkung ber Bahl ftatt gefunden hatte, mare biefes eher eine Beanftandung als eine Berlängerung ber Bahlgeit. Er bittet ben Ginfpruch gurudtaumeifen, ferner bei kunftigen Wahlen ben § 15 ber Landgemeindeordnung ju veröffentlichen. Der Gin fpruch wird als nicht ftidhaltig abgelehnt und die Wahl für gültig erklärt. Mitteilungen. herr Burgermeifter Diefenhardt ba

an ben Magiftrat ber Stadt Frankfurt ein Schreiben gerichtet mit ber Unfrage, ob es gutreffe, baf bie Balb bahn bis gur Station Oberforsthaus elektrifiert werbt und von da bis gur Station Schwanheim in ihrem 34" ftande bleiben murbe. Der herr Oberburgermeifter ant wortet, daß eine Elektrifierung ber Balbbahn nur ftatt finden konne, wenn die Eingemeindung Schmanheims guftande kommt. Die kurge Mitteilung erregte allge meines Befremben. - Ferner wird ein Schreiben pont

Borfigenden bes kath. Rirchenvorftandes gur Berlefung gebracht, in welchem mitgeteilt wird, daß die Anpflanjung von Baumen, wie in ber letten Sigung gewünscht wurde, gurgeit vor fich gehe. - Bertreter R. Senrich tragt an, warum bas amtliche Organ, die "Schwanheimer Jeitung", bis jest noch nichts über die Ablehnung ber Eingemeindung gebracht habe, wie es einstimmig bebloffen worden fei. Bom Borfigenden wird erwidert, daß die Aufnahme nach dem 1. April ftattfinden foll und herr Sartmann fich barum bemühen möge. In der nachfolgenden nichtöffentlichen Gigung murbe bie Beloldungsordnung unferer Gemeindebeamten mit 8 gegen 5 Stimmen bei einer Stimme Enthaltung angenommen.

# Lofale Radrichten.

Dem Seimatmufeum jind im Monat Marg an Ge-

denken zugegangen: Ein Uhrwerk mit Teilen bes Gehäuses, von Herrn Kohl-

Ein Medaillonbild nach Murillo, von Serrn Karl Roll. Gin Römerichabel von Sebbernheim, von Serrn Senber. Eine einläufige Bereuffionsflinte, von Frau Margarete Seibert.

Ein Gipsmedaillon mit der "Mutter Gottes vom Geffel" ein geschmiedeter Dreifuß, ein Bügeleifentrager und ein hölzernes Mehlfaß, von Frau Rath. Senrich W.

Bergogs Abolfs legter Tagesbefehl an feine Truppen, Datiert Gungburg, 8. Geptember 1866, von herrn Micolei.

Eine eiferne Blakette mit Gutenbergs Bilb, von Serrn 30h. Henrich VIII.

Ein maffives Sangelampchen, ein eingerahmtes Bild von Becker, ein Julder Gesangbuch von 1778, und ein Marburger Milchkännchen, von Frau Goethe. Eine Gußsorm für Gipsguß, gesunden am Main. Imet Rasiermesser aus der Zeit um 1800.

Eine Erinnerung an die Ausstellung von Duffelborf 1902, von Seren Burkhardt. Ein Brongebecher, auf ber Strafe gefunden, von herrn

Mug. Noll. Gin "Anhänger" mit bem Bringregenten Ludwig von

Banern 1866. Ein praparierte Summer, von -?

Ein Raffeeröfter, von Frau Maria Reubecker.

Eine Brongehand (Briefbeschmerer) von Serrn Groß-

3mei Steingerate, gefunden an der Albertslache, von Beren Hug. Roll.

Eine Standuhr, von Seren Seinrich Ludwig Winter,

Baroneffenftraße.

Ein Safpel, eine aus Draht geflochtene Laterne, ein Gutlichthalter, ein Biftolenkolben, eine Uttrappe (Chams pagnerflaiche mit zwei Relchen), von Serrn Rupprecht,

Sieben Modelle von Säufern und Scheunen von der Borbergaffe (von ber großen Ausstellung 1907), von Buchbinder Rohaut.

Den Schenkern herglichften Dank. Das Mufeum ift am 2. Feiertage mittags von 2-4 Uhr geöffnet.

Bon der Gingemeindung. Bie uns von mag. gebenber Seite mitgefeilt wirb, hat bie Bemeindevertretung In einer ihrer legten nicht öffentlichen Gigungen einftimmig und in Uebereinftimmung mit bem Bemeinberat beichloffen, bie in Sachen betr. Gingemeindung von Frantfurt gemachten Gegenvorichlage als ju ungulanglich abzulehnen und unter biefen Umftanben von einer Fortiegung ber Berhandlungen über biefen Begenftand abzufehen.

Feiertagsruhe. Bir machen auch an diefer Stelle barauf aufmerksam, daß am 1. Ofterfeiertag ber Sandel mit Kolonialwaren, Tabak und Zigarren nur während ber Stunden von 7-8 Uhr und von 11-12 Uhr vormittags gestattet ift.

Sandalismus. Seute nacht wurden von ruchlofer kandalöser Weise demoliert. Hoffentlich gelingt es, den ober die Täter zu ermitteln, damit sie ihrer gerechten Strafe nicht entgehen.

Ofterfeiertag halt ber Befangverein Cangerluft. 2m 2. befannt gegeben in feinem Bereinslotal einen Familienabend Gur ein abmechslungsreiches Brogramm hat der Ber-Corge getragen und feien bie Mitglieber fowie Freunde

und Gonner bes Bereins hiermit nochmals aufmertfam gemacht. Beginn 8 Uhr abends, Entree frei.

Fußballiport. Wie aus bem Inferatenteil erficht. ift es bem Fußballtlub Germania gelungen fur bie Ofterfeiertage gute auswartige Mannichaften nach bier gu perpflichten. Um Oftersonntag treffen fich auf bem biefigen Sportplage um 3 Uhr bie 1. Dannichaft bes Sportvereins Dochheim gegen bie 2. Mannicaft von Bermania Schwanheim. Da hochheim bas Boripiel überlegen geminnen tonnte fteht ein icones Spiel ju ermarten, gumal Bermania's Dannicaft fich gur Beit febr gut in Form befinbet und Diefes Jahr noch feine Dieberlage gu verzeichnen hat. Schwarze Tritots find angulegen. - Oftermontag tritt bie 1. Mannicaft bes F. C. Bermania Schwanheim gegen bie gleiche Dannichaft bes Sportvereins Rreugnach an. Da hier zwei gleichwertige Begner gusammentreffen wird biefes einen fpannenben Berlauf nehmen. - Soffentlich bleibt bas Better holb.

Die Oftertage ale Grinnerungebaten. Un bie heurigen Oftertage tnupfen fich allerlei Erinnerungen bie ins Bebachtnis bes Lefers gurudgerufen feien. 2m 12. April 1912 ftieß im Atlantischen Dzean bie , Titanic mit einem Eisberg jufammen, bas Schiff fant ichnell, 1490 Baffagiere fanden in ben Fluten ihren Tob; es mar bie größte Schiffstataftrophe aller Zeiten. — Am gleichen Tage erfolgte ein Ausbruch bes Bultans Chiripui in Banama, bei bem hunberte pon Menschen ums Leben tamen. Auf ben zweiten Oftertag entfallt Felbmaricall Brangels 130. Beburtstag. Der alte, unerschrodene haubegen, eine im höchften Dage populare Berson, lebt heute noch im Bebachtnis bes Bolles fort. - Der 18. April bes Jahres 1904 ift ber Tobestag bes berühmten ruffifchen Siftorienmalers Berefchtichagin, ber Maler befand fic auf einem ruffifden Rriegsichiff, bas von ben Japanern bei einem überrafchenben Angriff vollftanbig vernichtet murbe, - Gine ernfte Erinne. rung tnupft fic auch an ben zweiten Oftertag bes Jahres 1910; in Detforito in Ungarn tamen bei einem Scheunenbrand 500 Berfonen in ben Flammen ums Leben. Dan hatte eine Tangfeftlichleit abgehalten, Die in fo entfeglicher Beife enbete. Es bieß, Burichen, Die jum Tang nicht gugelaffen murben, hatten ben Tangfaal in Brand geftedt.

Evangel. Rleintindericule. Rachbem am Donnerstag Bormittag ber Dfterhafe fich eingefunden und jum großen Jubel ber Rinber jebes mit einem reigenben, inhaltreichen Rocbchen bebacht bat, find nunmehr bie Ofter. ferien eingetreten, welche bis Montag ben 20. April bauern. Die Eltern merben gebeten, an Diefem Tage bie Rinber ju fchiden und befonbers auch bie neu eintretenben gu bringen.

Handelsichul-Ausbildung Sochft a. M. Die Rib. fameniche Sprach = und Sandelslehranftalt, Sochjt a. M., macht im Annoncenteil unjeres Blattes auf ben weiteren Ausbau ihrer Sandelsichule auf-merkfam. Die neue Beitgemäße Bervollkommnung fieht befonders auch eine gründliche fprachliche Ausbildung für ben kaufmannifchen Beruf vor, wie fie neben ber eigentlichen Sandelsfach-Ausbildung bas Lehrziel öffentlicher einjähriger und zweijähriger Sandelsichulen bilbet. Gute Sprachkenntniffe, wie fie höhere Lehranftalten und fpeziell gur Unwendung für ben kaufmannifchen Beruf unfere Sandelsichulen vermitteln, werden ja von einer Reihe von Firmen, die mit bem Musland gu tun haben, geradegu gur ftrikten Bedingung für ein Engagement junger kaufmännischer Silfskräfte gemacht. Die Unterrichtsleitung ber Rübsamenschen Sandelsschule hat baher mit ber Ginführung obligatorifchen Sprachunterrichts (Englisch und Frangofifch) einem birekt zeitgemäßen Bedürfnis Folge gegeben, und foll hierdurch Schülern und Schülerinnen, welche eine berartige vielfeitige Musbilbung für ben kaufmännifden Beruf erhalten follen, nunmehr Gelegenheit gegeben werben, biefelbe fich in Sochst anzueignen. Die Sochster Lehranftalt, an welcher ichon eine stattliche Angahl von Schülerinnen und Schülern aus Sochst und Umgebung eine erfolgreiche Ausbildung für ihren fpateren Beruf genoffen haben, wurde durch die neue, ab Oftern 1914 inkraft tretende Ginführung des 1- und 2 jährigen obligatorifchen Sprach-Unterrichts in ihren Lehrzielen ben Abergang gur höheren Sandelsichule barftellen, Trogbem findet für die einjährige Ausbildung mit Sprachen keine weitere Erhöhung des bisher üblichen Schulgeldes ftatt, und auch für die zweijährige Abteilung überfteigt dasselbe nicht Die für ben Besuch gleichartiger Unftalten entstehenden Ausgaben. In Anbetracht ber von ber Sochfter Gprach. und Handelslehranftalt für die neue Unterrichts-Ber-vollkommnung gemachten Aufwendungen und der zu bringenden Opfer barf wohl bamit gerechnet werben,

baf eine entfprechende Inanfprudnahme feitens der Einwohnerschaft von Sochft und Um-gegend erfolgen wird. Saben wir es boch hier mit einer nüglichen zeitgemäßen Schulgattung zu tun, welche burch Bermittlung einer gründlichen Fachbildung ben früheren Besuch von Bolksichulen bezw. höheren Lehranftalten ergangen und teilweise erfegen foll. Unfragen und Anmeldungen für bas neue Schuljahr können ichon jett erfolgen Sochst a. M., Raiferstraße 8, 1. Stock.

# Bepertoir der Frankfurter Stadttheater

Sonntag, 12., halb 4 Uhr: Polenblut. A. Ab. Grm. Pr.

7 Uhr: Sulamith. Herauf: Der Liebhaber als
Arzt. J. Ab. Gr. Pr.

Montag, 13., 4 Uhr: Parsifal. A. Ab. Gr. Pr.

Dienstag, 14., halb 8 Uhr: Rigoletto. 3. Ab. Gem. Br.

Schaufpielhaus. Sonntag, 12., 3 Uhr: Bie einft im Dai. A. Ab. Rl. Br. halb 8 Uhr: Jebermann. 3. Ab. Bem. Br. Montag, 13., halb 4 Uhr: Bygmalion. A. Ab. Gem. Pr.
7 Uhr: Die Tangoprinzessin. A. Ab. Gew. Br.
Dienstag, 14., 8 Uhr: Wie einst im Mai. A. Ab.
Gew. Pr.

# Rirolide Anzeigen. Ratholifder Gottesbienft.

Countag, ben 12. April 1914. Sochheiliges Ofterfeft.

Rollette für Die innere Ausstattung unjerer Pfarrfirche.

Kollette für die innere Ausstattung unserer Pfarrliche.

Borm. 6!/, Uhr: Auferstehungsseier. — 7 Uhr: Frühmesse.

— 9!/, Uhr: Feierliches Hochamt unter Mitwirkung des Kirchenchores mit Segen, Predigt und Te Deum. — Rachm.

2 Uhr: Feierliche Fesder. — 4 Uhr: Beichte.

Oftermontag: 6!/, Uhr: Beichte. — 7 Uhr: Frühmesse (Best.)

hl. Messe z. E. U. L. Fr. d. d. immerw. dissel. — 9'/, Uhr: dochont mit Segen und Predigt. — Rachm 2 Uhr: Besper.

Osterdienstag: 7 Uhr: 1. Erequienamt für Frau Susanna Herber ged. Derber, dann best. Amt für Beter Anton Derber, dess.

Seiger. Eva Elisabeth ged. Denrich, deren Eltern u. Schwiegereltern.

Mittwoch: 7'/, Uhr: Best. Amt für Lehrer Adam Emmelbeinz, u. dess. Ebest. Marg. ged. Gottschalt.

Donnerstag: 7'/, Uhr: Best. Amt für Pet. Ferdinand Henrich d.

Freitag: 7'/, Uhr: Best. Amt für Pet. Ferdinand Henrich d.

Freitag: 7'/, Uhr: Best. Amt für Pet. Ferdinand Henrich d.

Tonnerstag: 7'/, Uhr: Best. Amt für Jas. Anton Ostteimer, Ehestau Theresia ged. Bachendörfer und Schwiegerschin Gust. d.

Derrmann, im St. Josephshaus: Best. hl. Wesse für die armen Geelen. — Rachm. 4 Uhr: Beichte.

Zonntag, den 19. April: Weiser Zonntag: — Feier der

Seelen. — Radm. 4 Uhr: Beichte.

Zonntag, den 19. April: Weichter Zonntag : — Feier der ersten hl. Kommunion der Kinder. — Kollette für die Kommunisantenstiftung zur Unterstützung armer Erstommunisanten.

— 7 Uhr: Frühmesse. — 9 Uhr: Hochamt mit Kindersommunion.

— 2 Uhr: Safr. Bruderschaftsandacht und Ausnahme neuer Mit-

Bon Mittwoch an ift jeden Morgen Rommunionunterricht in ber Rirche. Rath. Rirdendor: Die Gefangftunde fallt in biefer Boche aus.

Evangelifder Gottesbienft

Das dath. Wfarramt.

Conntag, ben 12. April 1914.

Borm, halb 10 Uhr: Festgottesbienst unter Mitwirkung bes Rirchenchores. Kollette für die bedürftigen Gemeinden bes Ronfiftorialbezirfe. Nachm. halb 2 Uhr: Kindergottesdienft. Nachm. 3 Uhr Martinusperein: Fauftball,

Montag, ben 13. April. Oftermontag. Borm. halb 10 Uhr: Prufung ber Konfirmanben. Rollefte für bie Rirche.

Dienstag, ben 14. April abends halb 9 Uhr Frauenhilfe. Britiwoch, ben 15. April, abends 1.9 Uhr Kirchenchor. Zamstag, ben 18. April, abends 8 Uhr: Borbereitung zum Das evangt. Pfarram hl. Abendmahl.

# Vereinskalender.

Befangverein Concordia. Samstag, halb 9 Uhr Befang. ftunde. - Oftermontag Ausflug nach hofheim zu Mitglied Beter Raab. Abfahrt 2.24 ab Ried. Bitherverein Comanheim. Jeben Dienstag Abend pragis

9 Uhr lebungftunde im Bereinslofal : Turnhalle. Befangberein Grobfinn. Samstag abend halb 9 Uhr Ge-Gefangftunde. Bollgabliges Ericheinen wird bringend erwunicht. Zurngemeinde. Jeden Mittwoch und Freitag abend Turn.

Befangberein Cangerluft. Beute abend halb 9 Uhr Ge-Bunftliches und vollgabliges Ericheinen erforberlich. Freiw. Canitatotolonne vom Roten Breng Cowanheim. Beben Montag Abend puntt 9 Uhr Uebungsftunde.

Feiertag, mittags 1 Borftand. und Comiffionfibung im Bereinstofal.

Rath. Janglingsverein. Montag Mittag halb 4 Uhr im Bereinstofal alle erscheinen, im Sportangug. Darauf Training im Soden, Schlagball und Fußball.

Gefangberein Liederfrang. Um 1. Ofterfeiertag nachm, gemutl. Zusammentunft bei Mitglied Beter Schlaub. Rachfte Gestangftunde am 18. April.



kleinem Balkon und sämtlichen Bafferleitung, Gas und elektr. Licht. Kaufen. Näheres bei Bauunternehmer 1178

Walferleitung, Gas und elektr. Licht. Reiner. 337

Blasverichlag, abgefchloff. Borplag,



# Bei Suften das Befte

sind Hahn's Spitzwegerich-Brust-Saft Glas 40 und 80 Pfg. u. Spitzwegerich-Brust-Bonbens Paket 10 und 20 Pfg. Vielfach anerkannt. Begutachtet von Herrn Dr. Zeitler. Zu haben in

151 Schwanheim bei J. A. Peter.

Schone 3. Zimmerwohnung gu vermieten. Balbftrage 20.

Mobilertes Zimmer gu vermieten. Baroneffenftraße 39. 1178 376

# Extra-Augebot! Zur Konfirmation! Für Knaben

Für Mädchen Schnür- u. Knopf.

stiefel, Lackkappen in den neuesten Formen von Mark 6.50 an Hochmoderne Formen mit und ohne Lackkappen von Mark 5.95 an

Moderne Halbschuhe Derbyschnitt u. zum knöpfen von Mark 4-95 an

Hauptpreislagen in Damen- und Herrnstiefel 6.50 7.50 8.50 9.50 10.50 12.50

21 Reineckstrasse 21 Frankfurt a. M. hinter der Markthalle.

- Telefon Amt I No. 10231. -

# Danksagung.

Für die vielen Beweise herzlicher Teilnahme bei der Beerdigung unserer lieben unvergesslichen Mutter, Grossmutter, Schwiegermutter, Schwester, Schwägerin und Tante

# Frau Susanna Herber

sprechen wir auf diesem Wege allen unseren tiefgefühltesten Dank aus.

Besonderen Dank für die vielen Kranz- und Blumenspenden sowie Beileidsbekundungen.

Schwanhelm a. M., den 11. April 1914.

Die trauernden Hinterbliebenen.

**Oeffentliche** 

am Mittwoch, den 15. April 1914, abends halb 9 Uhr im Frankfurter Hof (Anton Safran).

# Tages-Ordnung:

- 1. Die beanstandete Gemeindevertreterwahl und deren Begründung.
- 2. Bericht über die abgelehnte Eingemeindungsfrage.

Hieran anschliessend: Freie Diskussion.

Zu zahlreichem Besuche ladet die Einwohnerschaft Schwanheims und ganz besonders den Wahlansechter Herrn Moritz Möller zur Rechtfertigung ein

Der Vorstand des Bürgerverein Schwanheim.



# Sport-Platz

Fussball-Club "Germania" 06 E. V.

Schwanheim a. M.

# Oster-Spiele

Oster-Sonntag: I. Mannschaft "Sport-Verein OS, Hochheim" gegen
II. Mannschaft "Germania Schwanheim. Antritt 3 Uhr.

Oster-Montag: I. Mannschaft des "Sport-Vereins Kreuznach", Gaumeister-Klasse B gegen

I. Mannschaft "Germania Schwanheim". Antritt 3 Uhr.

Nach dem Spiel gemütliche Zusammenkunft im Vereinslokal.

der Rübsamen'schen Sprach- u. Handelslehranstalt Kaiserstr. 8.

Neu! Ab Ostern 1914. Handelssmule in Homsi

Ausbildung für Mädchen (Handelsvorschule für Knaben)

Lohmodhondlun

Fahrräder, sowie sämtliche Ersatz- und Zubehör-

teile. Neu-Emaillieren und

Vernickeln, Reparatur-

Werkstätte für alle Fabrikate. Jede Reparatur wird

unter Garantie in 2-3 Tagen

ausgeführt. Achtungsvoll

Beter Jakob Merkel II.

Fahrradhandlung und Reparaturwerkstätte

Goldsteinstr. 4.

Ehrenerklärung. Unterzeichneter nimmt hiermit die Aussagen, welche er Frl. Elisabetha

Schlaud und Herrn Pet. Thull gegenüber

getan hat mit dem Ausdruck grössten Bedauerns zurück da dieselben auf Un-

Schwanheim a. M., Neugasse 2

wahrheit beruhen. Karl Fleckensfein

a) 1 jähriger Lehrgang mit Französisch u. Englisch. 2 jähriger Lehrplan mit Sprachengusbildung

der 2 jährigen Handelsschulen.

Ausserdem Halbjahrkursus ohne Sprachen. (Für andere Zwecke Sprachen-Ausbildung allein, sowie Unterricht an Erwachsene in einzelnen Fächern, tags oder abends.) Auskunft, schriftlich wie mündlich sowie Prospekt, bereitwilligst durch

Höchst a. M., Kaiserstrasse 8. Die Unterrichtsleitung.

Anmeldungen für den Neu-Eintritt von jetzt ab.



kanft man seine Uhren, Gold-, Silber- u. Optische Waren am hesten und billigsten?

Beim Uhrmacher und Goldarbeiter

Hauptstrasse 54.

Reparaturen werden in eigener Werkstatt gut, sauber und gewissenhaf ausgeführt.

Spezialităt: Complizierte Uhren-Gravierungen, Vergolden, Versilbern.

mit Trinkhallenvertrieb zu verkaufen. Gründliche Anlernung gesichert.

Franz Schlaudt Turnhalle, Bahnstrasse.

Schönes Haus

mit 2 × 3-Zimmerwohnung (Gas und Wasser), Garten und Waschkliche zu verkaufen. Näheres Exped. 261

Schone 6 Zimmer wohnung, auch geteilt gu vermieten. Querftrage 20.

Schone 3 Zimmerwohnung m. Bubehor fofort gu vermieten. Gichmalbftraße 7. 277

Schone 2 Zimmerwohnung mit allem Bubehör fofort gu vermieten. Reuftr. 60. Schone Schlafftelle gu permieten. Reue Frantfurterftrage 27.

Schone Schlaffrelle gu vermieten. Eichwaldftraße 13.

Schone 3 Zimmerwohnung, Clofet, abgefchl. Borplag u. fonft. Bubehor bis 1. April gu vermieten. Gidmalbftrage 6

# Empfehlung.

Empiehle der geehrten Einwohner-schaft Schwanheims grosse Auswahl von Osterhasen, Kirchstrasse 25 und auf meiner Bude auf dem Karuseliplatz. Eugen Götz.

für leichte Arbeiten gesucht.

Druckerei P. Hartmann.

10 Hühner 1 Hahn 1 Glucke, 6 Junge 6 Wochen alt zu verkaufen. Taunusstr. 43.

Haue Mittwoch Vormittag eine

Wilh. Herber Tannusstr. 40.

Bum Abschlachten von jungen Ziegen, sowie zum Ankauf

von fetten, frischmelkenden und träch-tigen Ziegen empfiehlt sich Anton Schlaud

Sackgasse 16.

Bar Geld gibt Personen jeden Stan-Bürgschaft. Ratenrückzahlung gestattet. Irmler, Berlin, Grossbeerenstrasse 9. Kostenlose Auskunftserteilung. Provision erst bei Auszahlung.

# altertümliche Möbel, Sessel, Tische,

Schränke, Stühle, wenn auch in sehr schlechtem Zustand. Ferner Bilder und sonstige Alteriumer. Offerten u. P. 457 an die Exped.

# ricket<u>mur</u>Sternwolle



este Schweisswollen ür Strümpfe u. Socken. nicht einlaufend nicht filzend.

Stark-Extra-Mittel-Fein! merei-Alfona-Bahrenfel

# "Gesangverein Sängerlust".

Za dem am 2. Osterfeiertag, abends 8 Uhr. in unserem Vereinslokale "Zur Waldlust" stattfindenden

# Familien-Abend ≡

erlauben wir uns hiermit alle unsere Mitglieder, Freunde und Gönner nebst Familienangehörigen ergebenst einzuladen. Für Unterhaltung ist

Eintritt frei.

Der Vorstand.

<del>\*</del> Arbeiter-Turnverein.

<del>\*</del>

II. Osterfeiertag

von nachmittags 4 Uhr ab

# Janzbelustigung:

im Saale "Zuin Taunus" (K. Schwerberger) verbunden mit Preisschiessen.

Es ladet höfl. ein

Der Vorstand.

finden Sie in grosser Auswahl zu billigsten Preisen.

Umarbeiten älterer Hüte billigst. = Zutaten werden verwendet

Alte = Frankfurterstr. No. 87

Erstklassiges deutsches und Frankfurter Fabrika seit mehr als 50 Jahre über die ganze

: Erde mit grossem Erfolg verbreitet. : Verkauf gegen Cassa mit entsprech. Rabath sowie mit monatlich, oder wöchentlich. Teilzahlung Mt.

— Mehrjährige Garantie. — Alleinverkauf für Schwanheim:

Josef Stark, Fahrrad- und Nähmaschinen-Handlung. Neue Frankfurterstrasse 29.

Die von mir bereits angekündigten Kohlen und Brikets treffen bestimmt Anfang kommender Woche ein und bitte ich gell-Bestellungen umgehend machen zu wollen.

In überaus grosser Auswahl, nur neueste Formen,

Ganz besonders niedrige Preise bei nur besten Qualitäten

# Damen-Konfektion

Blusen, Kostümröcke jeder Art und Qualität, Kostüme (Jackenkleider), Frühjahrspaletots, Staubmäntel, Regenmäntel, Sports-Jackets. Kinderkleider, Kindermäntel.

Unsere Ableilung für Damenhüle, Kinderhüle ist um fast das Vergrössert.

Ständige Ausstellung von Modellhüten : im Ausstellungs-Salon.

Denkbar grösste Auswahl bei niedrigsten Preisen.

Getragene Hüte werden sofort neu aufgarniert.

# Kauthaus Schiff: Hochst a. N

Königsteinerstrasse 7, 9, 11, 112.



# Unter fremden Leuten.

Geschichte eines jungen Madchens von Beinrich Rohler.

m nächsten Tage ging Frau Volkmann mit Gerkrud zu Frau Heder, die das junge Mädchen für ihre Tochter engagierte. Die Auffindung einer passenden Wohnung bereitete größere Schwierigkeiten. Möblierte Zimmer gab es zwar genug zu vermieten, aber sie waren für mit einwohnen mochte sie nicht. Zuleht machte ihr Frau Volkman den Vorschlag, ein leeres Zimmer, das hoch oben in einem Seitengebäude lag, zu nehmen. Sie wolkte es ihr mit den notwendigken Möbeln ausstatten. Da Gertrud sich auf diese Weise wolkten des kleine Heine war bald wohnlich eingerichtet. Ein einzuhr Reiserd bildeten das ganze Meublement, aber Gertrud war an das Alleinse froh darüber. — Zunächst mußte sie sich allerdings das Alleinsein und

an das Alleinsein und bas geräuschvolle Berliner Leben und Trei-ben gewöhnen. Ihre Bohnung besand sich in der ister untbigen in der sehr unruhigen Clager-Straße. Int Borderhause war das ganze Parterregeschoß oon dem "Münchener Bichorrbräu" nommen, während sich auf dem Hofe, daran anichließend, noch ein Ballotal befand. Die ämilichen Räume der ethen Etage waren als dublotal an eine stubentiiche Berbindung bermietet. Dies alles eriuhr (Gertrud erit nach und nach. Im-merhin wohnte sie chan last don seit einem Monat im Hause, ohne don jemand belästigt worden zu sein.

In Februar fanden fait täglich Bälle unten im Saale statt, Gerbart bos Kollen ber Bagen, sah, wenn je ans Kollen

le ans Fenster trat, die erste Etage strahlend erleuchtet und ionnte von oben aus ihrer Dunkelheit die Gestalten der jungen indenten sich hin und her bewegen sehen. — Bom Ballokal dein der großen Glühlampen beobachten, wie die Tänzer und führer den großen Glühlampen beobachten, wie die Tänzer und führerinnen den asphaltierten hof überschritten, wit in den

Saal zu gelangen. Dies alles zog wie ein Schauspiel an ihr vorüber, das sie zwar interessierte, aber niemals in ihr den Wunsch erregte, dabei sein zu mögen. Nach den rauschenden Festlichkeiten einer Welt, in der sie me gelebt hatte, trug sie tein Verlangen. Im Gegenteil war sie von Heimeh nach dem tillen, idhllischen Dörschen, dem steinen rebenumsponnenen Hüllen, gequält. Sie hätte den Frieden ihrer bescheidenen schlessischen heimat so gern dem Lärm und Trubel der Weltstadt vorgezogen, suchte aber tapfer diese Stimmung zu überwinden.

Anzer ihrer ersten Schülerin hatte Gertrud auf eine Unnonce die gene andere geher den dies zum Lehensunterhalt

Anger ihrer ersten Schülerin hatte Gertrud auf eine Annonce hin noch zwei andere erhalten, aber da dies zum Lebensunterhalt nicht genügte, konnte sie zunächst den bescheidenen Zuschuß von ihrer Mutter nicht entbehren.

Auf demselben Flur mit Gertruds Zimmer befanden sich noch zwei ebensolche Räume, von denen der eine von einer kleinen Butmacherin bewohnt wurde, die gleichfalls allein dastand, aber einige Jahre älter als Gertrud war. Auguste Scholz, gewöhnlich Gustchen genannt, war brünett, nicht häßlich, trosdem ihre Züge ziemlich uneregelmäßig waren, und besaß ein lebhaftes Temperament. Meist war sie

ment. übermütig und zum Scherzen und Träffern aufgelegt, gelegentlich aber auch launenhaft und geziert, wie man es bei jungen Mädchen von geringer Bildung häufig findet. — Gelegentlich einer Gefälligfeit, die sie von Gertrud erbat, war sie mit diefer befannt geworden und empfand bei ihrem lebhaften Temperamente bald eine große Freund-schaft für die einsame Alavierlehrerin. fam des Abends öfter du Gertrud ins Zim-mer und plauderte über alles, was sie am Tage in dem Atelier des großen Wa-renhauses, in welchem sie beschäftigt war, erlebt hatte.

Einmal erzählte sie ganz naiv, daß sie sich regelmäßig zwei- oder breimal in der Woche leitete, gehörig zanke,



Gin nener moderner Betreidespeicher am Duisburger Junenhafen. (Dit Tegt.)

nit der Direktrice, die die Pupabteilung leitete, gehörig zanke, daß aber jedesmal der Chef, der sie als geschickte Arbeiterin nicht gern entbehren wolle, wieder Frieden zwischen ihnen kiste.

Benn Gertrud nicht so einsam gelebt hätte, würde sie sich in

Wenn Gertrud nicht so einsam gelebt hätte, würde sie sich in den Verkehr mit diesem einfachen, ungebildeten Mädchen wohl kaum eingelassen haben, aber sie war das einzige menschliche Befen, das sich hier im Sause um fie fummerte und für fie intereffierte. Mag der Bildungsgrad zweier junger Mädchen noch fo verschieden sein, die Jugend teilt sich gern mit und schwaßt zu-jammen. Außerdem waren die Erzählungen der kleinen Pußmacherin ftets amufant, fo daß Gertrud oft lachen mußte und ihr

Beimweh darüber vergaß.

Besonders der Sonnabend war ftets ein Freudentag für Auguste Scholz. Dann zeigte fie ihrer neuen Freunden mit großem Gelbstgefühl den in der Woche erworbenen Lohn und entwarf allerlei phantafiereiche Plane für die Berwendung des Dabei machte fie auch einmal Gertrud den Borichlag, Belbes. mit ihr zusammenzuziehen, um gegenseitig sparsamer wirtsichaften zu können. Aber Gertrud lehnte unter einem Vorwand ab, denn sie sagte sich, daß ein gemeinschaftliches Wohnen bei der Berichiebenartigfeit ihrer Bildung und Erziehung nur Ungutraglichteiten gur Folge haben würde.

Und doch beneidete fie im ftillen faft die junge Bugmacherin. Sie hatte ein regelmäßiges Ginkommen, mahrend Gertrud mit Schreden baran bachte, bag bie fleine Summe, welche ihr bie Mutter mit auf den Beg gegeben, immer bedenflicher gufammenichmolz. Bas follte aus ihr werden, wenn sich nicht noch andere

Schülerinnen fanden?

Als Guftchen Scholz ihre Freundin eines Abends wie schon öfter mit einem Buche in der Hand in ihrem Zimmer antraf, jagte fie, ihrer Reugierde Luft machend, ju Gertrud:

"Sie muffen doch einen netten Zuschuß von zu Hause erhalten, Sie so viel Zeit zum Romanlesen haben." Gertrud hielt ihr statt der Antwort den vermeintlichen Roman entgegen. "Seben Gie fich bas Buch nur etwas genauer an, es ift nicht gerade amufant."

Auguste nahm es in die Sand und schüttelte den Kopf. Es war eine französische Grammatik, in welcher Gertrud stu-

biert hatte, um nicht aus der Ubung zu kommen.

Die kleine Pukmacherin glaubte erst, daß es Lateinisch sei, und äußerte dann ihre Berwunderung, daß Gertrud sich mit solchem Zeug abgebe, in so naiver Beise, daß das junge Mädchen laut auflachte. Und da Gustchen jede Heiterkeit bei andern als Anlaß nahm, mitzulachen, so gerieten sie schließlich beide in eine immer größere, taum begründete Fröhlichfeit, die für Gertrud, die in letter Zeit ziemlich niedergeschlagen war, etwas Befreiendes hatte.

Bahrend dieser fleinen Szene öffnete sich ploplich Gertruds Tur, die Auguste bei ihrem Eintritt nur angelehnt hatte, und ein großer, schlanter junger Mann erschien, einen Leuchter in ber

Hand haltend, auf der Schwelle.
"Bravo, meine Damen, das tlingt ja allerliebst! Benn Sie mich an Ihrer Heiterkeit teilnehmen lassen wollten, dann wäre das Trio vollständig ..."

Und er trat ohne Umftanbe einige Schritte naber ins Zimmer hinein. Gertrud ichwieg sofort. Sie sah den Eintretenden erstaunt an, ohne gleich ein Wort der Erwiderung zu finden.

Der junge Mann richtete ben Blid auf fie, ihre Schönheit ichien ihn fast zu verblüffen. Aber es mußte wohl zugleich etwas in ihrem Außeren liegen, was ihm Respekt einflößte, denn er machte eine Berbeugung und fügte, seinen hut abnehmend, hinzu:

Berzeihung, mein Fraulein . . . Entschuldigen Gie mein Gin-

treten ein fleiner Scherz

"Ich barf wohl annehmen, mein herr," jagte Gertrud ge-meisen, "baß Gie gu der Einsicht gelangt find, baß Ihr Scherz

hier nicht angebracht ist, und sich wieder zurückziehen." "Dhne Zweifel — sosort. Ich wollte Sie wahrhaftig nicht belästigen. Seien Sie versichert, mein Fräulein, daß ich die größte

Achtung für Gie empfinde."

Aber trot seines Bersprechens blieb er wie festgewurzelt mitten im Zimmer stehen. In der einen Sand den Sut, in der andern ben Leuchter haltend, machte er einen ziemlich lintischen Eindrud.

Ms Auguste ihn so verwirrt und unentschlossen bastehen sah, brach fie von neuem in ein übermütiges Gelächter aus, bas aber biesmal bei Gertrud fein Echo erwedte.

"Bie tomisch Gie aussehen, herr Geifler! Stellen Gie doch ben Leuchter auf den Tisch und geben Gie den hut her - jo!" Und Guftchen nahm bem jungen Mann ohne weiteres ben

hut ab, den er ihr auch bereitwillig überließ.

Gertrud fand dies Benehmen fehr dreift und empfand noch bringender den Bunich, den Eindringling loszuwerden. leicht konnte sie durch diesen Besuch in ein falsches Licht geraten!

"Wer ift der Berr?" wandte fie fich an die Butmacherin. "Franz Geißler, Beamter", stellte sich dieser eiligst vor. "Wein Name ift Wagnit. Aber wie komme ich zu der Ehre?" "Entschuldigen Gie tausendmal, mein Fräulein, ein verzeih-

licher Irrtum .. "Ich nehme Ihre Entschuldigung an, mein Herr. Aber lieb wäre es uns, Sie ließen uns allein."

Es blieb Herrn Geißler nun doch nichts weiter übrig, als einer abermaligen Berbeugung das Zimmer zu verlaffen. Anf folgte ihm, und Gertrud hörte noch, wie sie auf dem Flur

geraume Zeit leife miteinander iprachen.

Nach diesem Zwischenfall begegnete die junge Lehrerin Stubennachbarin etwas fühler, als fie es bisher getan hatte, gleich diese ihr nachträglich für das plötliche Erscheinen des deigler eine Erklärung gab. Hiernach war Gertruds Stübbis Neujahr von einer Weißnäherin, die im Hause arbeitete, wohnt gewesen. Diese hatte gleichfalls mit Auguste Freund geichloffen, fie war gelegentlich dann auch mit dem jungen De der Supernumerar im Finanzministerium war und das dritte auf demielben Flur befindlichen Zimmer bewohnte, bekannt worden. Da er noch kein Gehalt bezog, war er auf die ichni-Monatsraten angewiesen, die ihm seine in Thüringen lebel Eltern fandten. Auguste machte noch weitere Mitteilungen, Gertrud ihr zu verstehen gab, daß die Berhältniffe bes De Beißler fie durchaus nicht intereffierten.

"Ich wollte Ihnen ja nur erflären," sagte die Kleine pifiert, zu Fräulein Bergmann zu kommen glaubte, als er hier einen "Dann ist es merkwürdig, daß er diesen Irrtum nicht

eher begangen hat. Ich wohne schon über einen Monat hi "Herr Geißler ist erst vorgestern abend aus Tambach 3ungekommen, wohin er drei Monate auf Urlaub zu seinen Ell gereift war, weil er im Berbst die Lungenentzundung hatte. rend diefer Zeit ift Fraulein Bergmann ausgezogen; fie hat Leitung einer Filiale an der Friedrichstraße übernommen. Diese Unterhaltung migfiel Gertrud außerordentlich.

Auguste zu verstehen, daß sie sie los sein wollte, indem sie Buch, in dem fie soeben gelesen hatte, wieder zur Sand na "Laffen Sie doch den dummen Schmöfer," jagte die fleine

macherin ärgerlich, "und fagen Gie mir lieber, wie Gie ihn find " Wen ?"

"Berrn Geißler natürlich. Tun Gie boch nicht fo!"

3ch habe den herrn faum angesehen und also feine Mein über ihn", erwiderte Gertrud tühl. "Gie wurden mir einen fallen tun, wenn Gie gar nicht mehr von ihm sprechen wollt

"Mein Himmel, seinen Sie nur nicht gleich wieder Ihre nehme Miene auf!" sagte Auguste pitiert. "Es war gar n meine Absicht, von Herrn Geißler zu sprechen, ich wollte nur I Meinung über ihn hören. Ich meinerseits halte ihn für ein höflichen und hübschen Menschen. Aber ich schweige schon", ihr höflichen und hübschen Menschen. Aber ich schweige schon", ihr him als ist sich est die keinen Sie eine Schon", ihr him als ist sich est die kein sich fie hingu, als fie fah, daß Gertrud fich mit ungeduldiger Geba erhob. "Gute Nacht, Fraulein Gertrud!"

"Gute Racht, Fräulein Auguste!" Die Bugmacherin ging ärgerlich hinaus. Aber auf land Schmollen war ihre Natur nicht angelegt. Sie fehrte wieder und rief in Gertruds Zimmer hinein: "Nichts für ungut, Fraulein Gertrud!"

Mit lächelndem Kopfniden war fie gleich barauf zwischen

Türfpalte verschwunden.

Gertrud empfand zwar keinen Groll gegen ihre Nachbar aber sie nahm unwillkurlich eine kühlere Haltung gegen sie Wenn Auguste in ihrer naiven Beise über allerlei Gertrud als schidlich erscheinende Dinge sprach, fühlte die junge Lehrerin zu beutlich die Klust, die zwischen ihrer Bildung und Erziehr und der leichtsinnigen Anschauungsweise der Pupmacherin bestellt Ein näherer Berfehr hätte für Gertrud leicht unangenehme ogen haben können, und immer schwerer siel dem jungen Mädel ber Gedante an ihre einsame und schutslose Lage aufs Der

In den nächsten Tagen begegnete ihr, wenn sie das 51 verließ oder dorthin zurückehrte, häufig Her Geißler unter der Treppe oder oben im Korridor. Das jah jehr nach aus und missiel Gertrud außerordentlich, obwohl er niemals Bort an sie richtete, sondern sich stets auf einen höslichen beschränfte. Was wollte dieser junge Mann von ihr? Der dante, daß er sie wirklich als Nachfolgerin der Bäschenähen ausersehen habe, berührte sie so peinlich, daß sie sich sorner schenen bet Beschrung zu verlafter

scheute, ihre Wohnung zu verlassen. Um diese Zeit ging es geräuschvoller als je im Hause zubesand sich dicht vor Fastnacht, und ein Tanzvergnügen und feit tenfest nach dem andern wurde in dem Saal auf dem Sof gefeit

Auguste beklagte sich lebhaft über diese Unruhe und hauptete, keine Nacht schlasen zu können. Herrn Geisler moch es ebenso gehen, und er ergriff das Gegenmittel, nun seinerse Lärm zu machen, indem er sich alle Sonnabende fünf oder kollegen zum Runich einer Scollegen zum Runich einem Partie Kollegen zum Bunich einlub. Jest wurde auch Gertrub eine zu viel, denn wenn die jungen Herren etwas im hatten, ging es nebenan nicht leise zu.

Eines Tages konnte sie sich nicht enthalten, darüber eine merkung zu Auguste zu machen. Sie tat dies mit Absicht,

mahm, daß die Buhmacherin es fofort herrn Geißler wieder agen würde.

Benn Fraulein Bagnig mir perfonlich ihren Bunich aus-"Benn Fräulein Wagniß mir persönlich ihren Winsch uns en" habe Herr Geißler gesagt, berichtete Auguste am solgenden tage. "Baş gedenken Sie nun zu tun?" setzte sie neugierig hinzu. "Gar nichts", antwortete Gertrud kurz. "Sagen Sie ihm doch, Sie litten öster an Migräne", be-merkte die Putmacherin etwas spöttisch.

"La es eine Unwahrheit wäre, werde ich es nicht tun." "Aber er stört Sie bei der Arbeit und in Ihrer Nachtruhe.

dig ein gutes Wort sollte es Ihnen doch nicht ankommen. Ich glaube, Sie könnten ihn damit um den kleinen Finger wickeln." ich nicht Luft habe, nich mit Ihnen über beiter geigler zu unterhalten", sagte Gerkub ichließlich ärgerlich, als Auguste noch weiter in til veiter in sie drang.

haben noch gar nicht mein Zimmer angesehen, tommen Sie doch einmal mit zu mir."

Gertrud folgte ihr mit innerem Widers treben. Sie war noch niemals in der Wohnung ihrer Nachbarin gewesen, und als sie eren Zimmer betrat, verspürte sie große Luft, sviort wieder umzutehren.

Muguste mochte ihr diese Empsindung mohl anmerken, denn sie sagte: "Mein Him allerdings nicht aus!"

"So ichon!" Ich habe ja nur die notwendichten!"

Bendichten!" Ich habe ja nur die notwendichten!"

wendigken Eachen, aber ich halte alles ordentlich — Gertrud warf einen bezeich-nenden Blick auf ihre Umgebung, und

Luguite wurde etwas verlegen. Cin nur oberflächlich zusammengeworfe-Burtan nur oberflächlich Zugunden, zerrissenen Gutten, zwei durchgesessene Rohrstühle, ein alter Krifer, auf dem verschiedene Toilette-Kegenna gegenstände unordentlich ausgebreitet lagen, Berbrochener Napf auf bem Fenstersuns bildeten den ersten Eindruck, den die Nähertretende empfing. — Ein alter baufälliger nachelosen und eine große, mit einer Decke belegte Kiste, welche die Stelle des Tisches bertres Kiste, welche die Stelle des Tisches bertrat, vervollständigte die Einrichtung diees jungfräulichen Heims. Außerdem stand jeinem ber Stühle ein großer Korb, der eine Menge Spißen, Bänder, Schleisen ihm. enthielt. Der Tisch war mit Flitter-till Profitson Drahtsormen und sonstigen Utensilien ber Busmacherei bededt.

(The Auguste die Lampe anzündete, stelllie vorsichtig den Korb mit den Spißen Bändern beiseite.

Borsicht ist die Mutter der Beisheit," lagte sie; "seit mir der Krempel einmal verbrannt ift, bin ich geschieiter geworben. fledt mehr Wert in biefen Sachen, als die glauben.

hegight Ihnen bergleichen schon einmal pas-

Ragte Gertrud. Innen davon noch nichts erzählt?"

Bänder aus dem Geschäft mit nach Hause genommen, um hier aus dem Geschäft mit nach Hause genommen, um hier aus dem Geschäft mit nach Hause genommen, um hier and arbeiten, da während der Saison viel zu tun ist. Beim andünden Angunden der Lampe siel ein Streichholz in den Korb, und gleich

barauf stand der Juhalt lichterloh in Flammen. Bas hat man im Geschäft dazu gesagt?"

nich habe alles bei Heller und Pfennig ersehen mussen. Wenn es nicht getan hätte, wurde ich meine Stellung verloren ben. Halbe Rächte mußte ich arbeiten, um den Schaden gutsmachen. dunachen. Dadurch bin ich mit der Miete im Rückfand geblie-ben, und als ich sie drei Monate schuldig war, hat man mir neine Möhal neine Möbel gepfändet und mich einsach hinausgeworfen. Dann im ich hiere gepfändet und mich einsach hinausgeworfen. Dann bin ich hierher gezogen und habe den Kram, den Sie hier sehen, ber ber nori gezogen und habe den Kram, den Gie hier sehen, der vorigen Mieterin, einer armen Witwe, die in Stellung ding, ganz billig übernommen." Dies traurige Bilb aus dem Arbeiterinnenleben trieb Gertrud

die Tränen in die Augen. Auguste ichien die Sache aber nicht

tragisch zu nehmen, denn sie lachte bei ihrer Erzählung.
"Armes Mädchen!" sagte Gertrud, ihr die Hand drückend.
"Ihre Rechtschaffenheit und Ihr Fleiß werden gewiß später noch einmal belohnt werden. Versuchen Sie etwas zu sparen, damit Sie sich andere Möbel kaufen können."

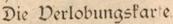
Benn bas fo leicht ginge! Rein, lieber taufe ich mir einen jchneidigen Hut für Sonntags und mache mich schief, als daß ich das Geld in eine Sparkasse lege."
Gertrud schauerte zusammen. Welchen Einblick tat sie hier in ihr bisher gänzlich unbekannte Verhältnisse! Und vor der leicht-

sinnigen Dentweise, die aus den Worten Augustens sprach, schwand die Sympathie, die sich soeben noch bei ihr für das Mädchen geregt hatte. Gie fuchte nach einem Borwand, das Zimmer wieder zu verlaffen.

Wenn ihre Mutter eine Ahnung davon gehabt hätte, wie es ihr ging, sie hätte sie feinen Tag länger hier gelassen. Aber gerade ihrer Matter wegen hatte sie ja den Lebenskamps, den sie sich so schwer nicht gedacht hatte, ausgenommen.

Immer schwerer fiel ihr das Unpassende, die Unhaltbarkeit ihrer Lage auf die Seele. Es konnte so auf die Dauer nicht weitergehen, dies Alleinwohnen war eine Un-möglichkeit für sie. Sie mußte einen An-schluß finden, der sie in den Schuß einer Familie stellte. Aber das war nicht leicht, und fie empfand es nun felbit als einen argen Fehler, daß sie ihrer Ausbildung fei-nen richtigen Abschluß gegeben hatte. Sie hatte allerlei gelernt und wäre befähigt ge-wesen, eine Stellung als Erzieherin oder Gesellschafterin auszusüllen, aber ob man ihr unter ben vorliegenden Umftanden eine folche Stelle anvertrauen würde?

(Fortiegung fotgt.)



Bon Roja Gerheuße :- Guftgart. (Rachbrud verboten.)

Stern war diesmal fehr fpat und die Ririchbaume ftanden schon in schönfter Blütenpracht. In bem großen Garten, ber das alte Forsthaus umschloß, blühte und sproßte es an jedem Strauch und die Beilchen lugten aus jeder lauschigen Ede und erfüllten die Frühlingsluft mit ihrem Zau-ber. Durch den taufrischen Garten schritt ein junges Mädchen in lichtem Morgen-fleid, ein Körbchen am Arm mit farbigen Giern gefüllt, die fie zwifden dem grunen Gesträuch zu versteden begann. Das uppige Blondhaar war zu einem mächtigen Anoten geflochten, der ihr tief im Raden faß.

Auf ihrem sonst so heiteren Gesichtchen lag aber heute morgen ein Schatten; ja, ihr siedsehnjähriges Herz war heute bleischwer und die großen blauen Augen schauten traurig in die Blütenpracht hinein, in welche sie gestern noch mit seligahnendem Bergen hineingejubelt hatten.

Bie hatte fie sich gefreut, mit der ver-heirateten Schwester im Forsthaus Oftern

Bu verbringen! Gie hatte ja feit Beihnachten an nichts anderes gedacht und heimlich die schönsten Traume darüber ausgesponnen! Er wurde natürlich auch ba fein, in Baldheim, auf Befuch bei feinem alten Onfel; er hatte es ja bamals am Silvesterabend, als sie Abschied nahmen, so bedeutungsvoll betont. "Auf Biedersehen in Waldheim an Oftern, dann besuche ich

meinen Ontel zum lettenmal, ehe ich mich als prattischer Arzt in dem fleinen Oberantsstädtchen niederlasse. Auf recht frohes

Biederschen, Fräulein Gretchen!"
Und mit welch vielsagendem Blid hatte er ihr in die veilchen blauen Augen geschaut und dabei ihre kleine Hand gar nicht mehr lostassen wollen. Ach! Sie glaubte ihn gut verstanden zu haben!
— Und jeht —? Wie war nun alles so anders geworden! So plöglich schien ihr die blütenprächtige Welt in eine graue Einobe verwandelt gu fein! Und baran war biefe ungfüdfelige Ber lobungstarte allein schuld, die wie ein Blit aus heiterem himmel



gestern abend mit den Osterkarten hereingeschneit gekommen war. Da lag sie auf der Meißnerporzellan-Schale auf dem Sa-

lontijch, und die zwei Namen starrten sie hohnlächelnd an, so oft sie das Zimmer betrat — "Dr. Felix Fröhlich und Abelheid v. Trachensels, geb. Edelsang".

"Wem fonnte man noch glauben auf dieser Welt", dachte das arme Gretchen. So hatte er sie nur als Spielzeugangesehen. War alles, was er zu ihr gesprochen, nur Tändelei? Konnten jo treue Augen lügen? Eine Witwe wollte er also heira= ten, gewiß eine sehr reiche Witwe! Ja,



reiche Witwe! Ja, das liebe Geld! Er fonnte es natürlich brauchen, um rascher vorwärts zu kommen, denn er war beinahe mittellos. Er hatte ja allerdings Aussicht auf die Erbschaft des alten Onkels; da letterer sich jedoch einer stählernen Gesundheit erfreute, war

Gin Riefenfeigenbaum im Cbambolande. (Mit Tert.)

die Erbschaftsaussicht, wie Dr. Fröhlich einmal lachend gesagt hatte, sozusagen nur als eine eventuelle Altersrente anzusehen. So christlich gesinnt Gretchen sonst immer war, besonders an

einem solch schönen Oftermorgen, so verspürte sie doch im ver-

borgensten Kämmerlein ihres gefrantten Herzens ben Bunich,

jungen Grun zu versteden, als nahende Guftritte fie aufblidie ließen, und mit jähem Schred gewahrte fie Dr. Fröhlich. wollte fliehen,

ichon öffnete et Gartentür und Wie leuch fein Geficht vor !! Jedenfalls ift Bitwe jung und 10 neben ihrem Re tum", dachte @

braucht man feil deres junges 9 chen anzusehen, wi man verlobt ift!

es ihr unwillfüb

durch den Ginn. "So früh schon Barten, Gretchen, Gie id

fte Blüte im gan

chen.

"Alber



Gine Medaille bes ferbifden Invalidendants. (Mit Tert.)

Blütenreiche!" grüßte er sie. Blid umfing die liebliche Gestalt mit unverhohlenem Bewund "Es ift geradezu emporend!" bachte Gretchen. Gie war ihrer fnienden Stellung aufgesprungen und stand nun por in all ihrer aufblühenden Schönheit.

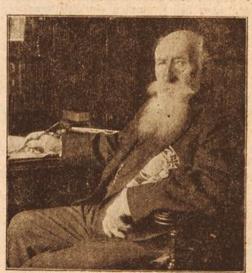
"himmel! Wie ift fie schon!" dachte Dr. Frohlich faßte nach der fleinen Sand, die fie gang vergeffen hatte, ihm wie fonft freudig entgegenzustreden. Heut aber war ein Bug in ihrem Gesichtchen, den sich der junge Mann nicht erflären fonnte, und in ihrer ganzen Saltung lag ein jungfräuliches Zurüchalten, etwas beinahe wie stolze Abwehr, bas ihn fast verlette. Die Unterhaltung stodte immer wieder, denn Gretchen antwortete

nur einsilbig, ja und nein. Dr. Fröhlich hatte sich die Begegnung mit Gretchen an diesem wunderschönen Oftermorgen so ganz anders ausgedacht, und er zermarterte sich das Hirn umionit, den Grund der Beränderung in des jungen Mädchens Befen zu erflären. Hatte er fie vielleicht unwissentlich in irgend-

einer Weise beleidigt? Ober waren die Gerüchte, die an sein Ohr ge-drungen waren, doch wahr? Sie sollte sich in Balbe mit dem reichen



Nachbar, dem Gutsbesitzer X., verloben. Bei diesem Gedand schwoll die Zornesader auf seiner Stirn ganz gefährlich au-Endlich aber sagte Gretchen: "Ach, wie ungeschieft von sich habe Ihnen ja noch gar nicht gratuliert; meine besten



Mühlenbesiger Frang Müller, ber Jahnenträger von Bionville. (Mit Tert.)

daß die reiche Witwe, ihrem Namen getreu, doch ein biff

chen von einem Drachen wäre, und Dr. Fröh-lich das Leben nicht allzu rosig gestalten möchte. Armes, fleines Gretchen! Sie war noch sehr jung und wußte faum, wie sie mit ih-rem Herzensfummer fampfen sollte.

Sie war eben beschäftigt, dicht am Gartenzaun Oftereier für ihren fleinen Reffen im



Der Straug als Zugtier. (Mit Text.)

und bie kleine, eistalte Hand legte sich einen Augen-

did in seine Rechte.

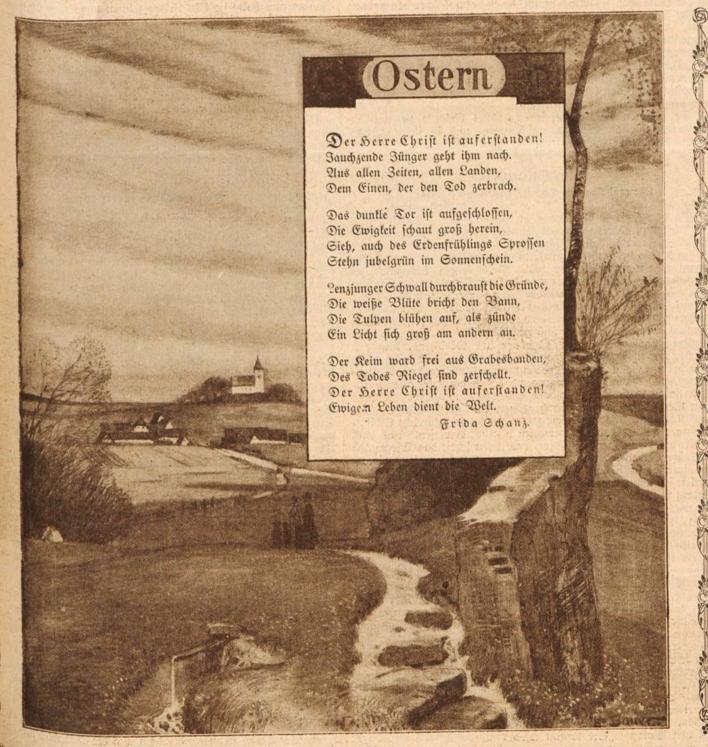
"Sie sind unendlich gütig," antwortete der junge Mann ein weng sartastisch, "ich weiß zwar nicht, ob das ein Grund ist, mir unatzischen Das Unverweidliche muß man mit Würde tragen!" cie fah ihn gang verständnislos an; wer zwang ihn denn zu Dieser Heirat!

deuat!

Weine Zukunft ist jett nicht mehr so gesichert; die Erbschaft weg, aber ich bin jung und frästig und werde tüchtig arbeiten!" suhr der junge Mann fort. "Fräulein Gretchen," und

daß Sie bereits verlobt seien mit dem Gutsbesitzer X.; ich hatte nur davon nunkeln hören. Natürlich," versetzte er etwas bitter, "ich begreise es wohl, Ihre Eltern haben den Gutsbesitzer als Schwiegersohn vorgezogen, zumal ich als Anfänger in ber ärzt-lichen Praxis nun vollends aussichtslos bin, da mein reicher

Onkel noch in den späten Jahren heiraten will."
"Heiraten will! Ihr Onkel!" rief Gretchen in maßlosem Erstaunen. Jeht siek es ihr wie Schuppen von den Augen. Jeht sing sie an, die Wahrheit zu ahnen.
"Haben Sie die Verlobungskarte nicht bekommen? Zu was



tine Stimme klang weich und bittend, "ich gehe übermorgen die nach Hauf weich und bittend, "ich gehe übermorgen dies nach Hauf, aber ich kann nicht von hier fortgehen, ohne dwer? Etvas gesagt zu haben. Warum machen Sie mir's so und er Gretchen, ich liebe dich! Das mußt du doch wissen!" er ergriff ihre Sände.

Cie aber entriß sie ihm und stand hochausgerichtet mit glühen-

bem Gesichtchen vor ihm. Meichten vor ihm.
Mer Fröhlich," riei sie, und die Empörung klang durch die brechen! Stimme, "wie mögen Sie es wagen, so zu mir zu "Mein Gehen Sie sosort! Berlassen Sie mich!"
Nann. "Also ist es doch wahr! Berzeihen Sie, ich wußte nicht,

beglückwünschten Sie mich denn joeben in dem fühlen Ton, wenn nicht zu der verlorenen Erbichaft!"

Bu Ihrer Berlobung! Ich dachte, es handle fich um Gie! In Ihrer Bertidding! In dutile, es gantel fich alter, grau-haariger Ontel, noch heiraten würde!" Unwillfürlich huschte ein seliges Lächeln über Gretchens Gesicht, und sie sing an, eisrig

ein Versted für die Ostereier zu suchen. Auch Dr. Fröhlichs Gesicht begann zu leuchten und zu strahlen. Zett verstand er endlich den fremden Zug in Gretchens Gesichtchen ind ihr sprödes Wesen; wie selig schlug ihm das Herz, als er das Erröten bemertte, welches Gretchen doch nicht ganz verbergen founte, budte fie fich auch noch so tief über ihre Arbeit.

Da brach der junge Mann plötslich in lautes Lachen aus. "Das ist ja zu köstlich! Mein Onkel heißt ja auch Dr. Feliz Fröhlich! Sa, ha! Aber Greichen, wie konntest du mir das zutrauen! Erlaubst du's jest, daß ich dir sage, wie lieb ich dich habe?" Und er zog sie zu sich empor; und diesmal hieß sie ihn nicht fortgehen.

"Und willst du wirklich lieber eine arme kleine Doktorsfrau werden, als die Frau des reichen Gutsbesitzers?"
"Könntest du einen Augenblick daran zweiseln?" Und sie blidte zu ihm auf mit glückligen, seuchtschimmernden Augen. Nein — er zweiselte nicht daran! Und als sie so dastanden, mitten in ber blühenden Frühlingspracht, da lief etwas über den grünen Rasen ihnen entgegen; das sah ja aus wie der verforperte Liebesgott, — ein kleiner, goldlodiger Knabe, der in einem unbewachten Augenblid aus seinem Bettchen gekrochen war und in den Garten

gehuscht, um den Osterhasen zu sinden!
"Tante Gretchen!" rief der fleine Schelm, "du sollst den Osterhasen nicht allein sinden! Laß mir doch auch noch etwas!" Und er haschte nach den farbigen Eiern, die noch in dem Körbchen zu

des jungen Mädchens Füßen lagen. Da schlugen die Oftergloden ihr süßes Geläute an, und die Liebenden hielten sich fest umschlungen, und in ihren Herzen flang es jubelnd: "D du fröhliche, selige Osterzeit!"

## 2luferstanden!

Ditergeichichte von Rarl Leich brand, Roslin.

(Rachbrud verboten.)

Der Oftfüste Jutlands, an dem in der Schiffahrt übel beleumundeten Kattegat, unweit von Kap Fornaes, liegt auf einer Nehrung das Dörschen Seile. Gegen das Meer zu wird es durch eine dreifache Dünenkette abgeschlossen, von dem Lande trennt es ein ungesähr eine halbe Meile langer Binnensee; an der schmalften Stelle vermag man in fünf Minuten vom Strande zum See zu gelangen. Spärlicher Strandhafer bedeckt die Dünen, ab und zu findet man auch eine Stranddistel, ein verkrüppelies Weidengesträuch, oder auch eine vereinzelte Pappel, die dem Sturme getrogt hat. Hart und gemeisen sind die blonden, blau-äugigen, hochgewachsenen Bewohner des Dörschens, karg mit Borten und unzugänglich gegen neugierige Fremde. Täglich gehen sie bei ihrem Gewerbe dem Tode entgegen, der kurze, hohe Bellenichlag, die wechselnden Strömungen des Kattegatts, die alle Augenblide die Lage des Bootes ändern, haben schon manchem von ihnen gum Berberben gereicht. Auch größere und große Schiffe fallen dem Kattegatt alljährlich viele zum Opfer, wie zahlreiche Schiffstrümmer am Strande es nur allzu deutlich beweisen. Und doch lieben die Bewohner das Meer, das ihnen schon das Wiegenlied gesungen hat, über alles. Die Söhne zieht es auf dasselbe hinaus mit unwiderstehlichem Berlangen, fremde Länder und Bölter wollen sie kennen lernen, ehe sie daheim das Fischergewerbe des Baters übernehmen. So manch einer hat den heimischen Strand nie wiedergesehen, Eltern und Braut haben vergeblich seiner geharrt; manch einer aber ist wiedergekommen und hat durch seine farbeniprühenden Berichte die heranwachsende Jugend noch mehr

begeistert, auch hinauszuziehen auf das ungetreue Element. Es ist am Abend vor Ostern; die Kinder haben bereits am Tage eine Unmenge Holz, alte Teerfässer und sonstige leicht brennbare Stoffe auf die am höchsten gelegene Düne geschleppt, von der am heutigen Abend das Osterfeuer, wie alljährlich, weithin über das Meer leuchten soll. Zept, die Uhr vom Lirchturme hat eben die zehnte Stunde verfundet, fammeln fich auch die Burichen mit ihren Bräuten auf der Dorsstraße. Die Alten, Frauen und Männer, schließen sich ihnen an, um sich zur Düne hinaufzubegeben. Als der Zug an dem Hause des alten, langjährigen Strandvogts Lüders vorbeikommt, läuft die stets lustige Anna Eversen ans Fenster, klopft an und rust: "Karen, komm doch mit hinauf zur Dune, es wird heute wieder luftig werden." Ein verneinendes Kopsichütteln ist die ganze Antwort der im Hause Weislenden. Betrübt schließt sich Anna Eversen dem Zuge wieder an mit den Worten: "Sie kommt wieder nicht mit."
"Das ewige Trauern wird ihr auch nichts helsen; das Meer

gibt seine Toten nicht wieder heraus. Jens Jensen kommt nimmer-mehr wieder; drei Jahre sind's bald, seit er verschollen ist", sagt Klas Klausen, der Sohn des reichsten Fischers im Dorf.

"Und drei Jahre sind's bald, daß du um die Raren herumschwänzelst und sie dich trop deines Geldsackes nicht ansieht" teidigt Anna Eversen ihre Freundin. Alle lachen; wissen sie doch, daß Alas Alausen die Karen Lüders lieber heute als morgen zur Frau nähme. Der alte, vielerfahrene Bater Eversen aber spricht:

"Unfer herr Chriftus ift nach drei Tagen wieder auferstanden, Jens Jensen kann auch nach drei Jahren wieder kommen." Unter allerlei Scherzreden und Neckereien erreicht der Trupp

Die allein zurüdgebliebene Karen Lüders fteht am Fenft ift ein großes, stattliches junges Mädchen mit edlen Gesichte ber feine Ropf ift im Wegensat zu den anderen Dorfmadde einer Flut schwarzer Haare umgeben. Karen hält das Bild verschollenen Berlobten in der Hand und schaut mit träume durch hervorquellende Tränen verdunkelten Augen barauf 11 Drei Jahre, brei lange, bange Jahre find morgen vergangen fie fich verlobt hatten, drei Jahre aber auch, feit fie scheiden im Jens Jensen hatte Heuer angenommen als Steuermann auf C Schiff, das drei Tage nach der Berlobung in See stach. Sei Sahren nun hatte sie kein Lebenszeichen mehr von ihm erho Mit dem Namen seines Schiffes gezeichnete Trummer hatte am Rap Horn aufgesischt; in den Berluftliften der Reederei das Schiff als mit Mann und Maus gefunten aufgeführt. von ihrem Bater angestellte Nachsorichungen waren ergebn Rarel verlaufen, Jens Jensen war und blieb verschollen. mochte aber tropdem an den Tod ihres Berlobten nicht zu glat alle Bewerbungen um ihre Hand, auch die des reichen Rlas sen, hatte sie unmutig zurückgewiesen. Ruhig war sie gewo nun aber hatte Karen auch ihre äußerliche Ruhe verloren ihre Pulje flopften, es überliet fie bald heiß, bald falt, eine i Stimme raunte ihr sortwährend zu: "Schmude dich, Karel tommt, den Jens kehrt heute zurud. Der Herr ist nach drei I wieder ausgerhanden und zu seinen Jüngern zurückgekehrt, Jens fann auch nach drei Jahren zu dir gurudfehren.

Karen vermag dem inneren Drängen nicht länger zu 10 stehen, sie beginnt sich zu schmüden und zu puhen, wie est Braut ziemt. Wie sie fertig ist, macht sie sich auch auf zur von süßen, hoffnungsvollen Träumen umgautelt.

Die Bewohner des Dörfleins hatten sich inzwischen volls auf der Düne versammelt. Die Jugend lacht, scherzt und die Alten sind in Gespräche und Erinnerungen vergangener verjunten. Rach altem Brauch darf das Diterfeuer nicht vol Glodenschlage zwölf aufflammen; über einem fleinen Reben aber braut man einen echten, rechten Schiffergrog und erib

singend und trinkend und cauchend die zwölfte Stunde. Das Kattegatt meint es heute, gleichsam auch zur Feiel Tages, wieber einmal besonders gut: haushoch turmen sid Wogen, weißer Gischt sprift zu den auf der Düne Stehe empor. Un den der Dune vorgelagerten Canbbanten ichiel Wasser geiserartig in die Höhe, in dem versilbernden Lidt Mondes bietet das aufgeregte Meer einen herrlichen Anblid Sturm pfeift und heult aus Nordwesten, in furzen Zwischen springt er nach Norden um und treibt die Wogen in der Richtung par sich ber

rer Richtung vor sich her.

Da schlägt's vom Kirchturm des Dörfleins dumpf die 310 Stunde, faum vernehmbar in dem Beulen des Sturmes Tosen der Wellen. In demselben Augenblicke flammt auch Ofterseuer auf, mit lauten Jubelrusen begrüßt. Gierig fris die Flamme, von dem Sturme angesacht, fort; bald wie einen leuchtenden, slackernden Schein weit auf die See hie Wasser in Feuer verwandelnd. Lodernd schlägt sie zum nächt hinnnel empor himmel empor — Antwort heischend. Und sie wird ihr nicht vom himmel, aber vom Meere aus. Dort ichießt p eine Rakete auf, aller Augen bannend, zugleich verninnt Ohr den Knall eines Schusses, erkennt das Auge, nachden hinter einer dunklen Wolkenwand verborgene Mond wieder vorgetreten ist, ein mit den Wogen fämpsendes Segeschift; auf die dritte Sandbank geschleudert, der Hauptmast ist anl nend gebrochen, die zersesten Segel flattern gespenstisch im "Klar das Rettungsboot!" ertont da die Stimme des

Strandpoats Lüders. "Es geht nicht, es ist der gewisse Tod, es ist Wahnsink dem Seegang hinauszusahren!" schwirren ihm Ausruse

Stimmen entgegen.

"Es muß gehen, es ist unsere Psticht", antwortet rusig Alte und macht sich auf den Weg nach dem Bootsschuppen Beschänt und ichnerand bei dem Bootsschuppen Beschänt und schweigend folgen ihm die Männer, die

Reihe sind, mit hinauszusahren.

Das Ofterseuer ist ganz vergessen, alle starren auf die hinaus, auf der nach ein paar Minuten das Nettungsboot den teuren Angehörigen tanzend dahinschießt. Bald schein in den Listen auf der gemeen Listen auf der gemeen Listen auf der gemeen dah bei Listen auf der gemeen der in den Lüften zu schweben, bald zerschmettert am Grunde Meeres zu liegen. Immer aber richtet es sich wieder auf-alte Lüders steht hoch aufgerichtet am Steuer, sein weißes sat Haar flattert im Winde. Vom Schiffe steigen ab und zu bar auf, um die Metter zur größten Gile anzuspornen. Die gle Weilenden befürchten, dan ihr Schiff nach von Ackennte der ge-Weilenden befürchten, daß ihr Schiff noch vor Ankunft ber von den emporten Wogen in Stude zerschlagen wird. Endig das Boot glüdlich am Ziele angelangt, das Ausbooten greigebung beginnt, bei diesem Seegange eine halsbrechende

den Augenblick broht das Boot gegen die Schiffswand ge-lagen und zerschellt zu werden. Endlich ist die Besatung georien, als letter springt ein hochgewachsener junger Mann ins oot. Bei seinem Anblicke brechen die Retres in Freudenruse us, vor Staunen entsinken ihnen beinahe die Ruder. Es ist Jens-enjen ihr Oner entsinken ihnen beinahe die Ruder. Es ist Jensle Lübers jaßt das Steuer sester, er nurmer der die Liders bie gesammengebissen Bähnen, während ein paar Tränen die geschten Vangen hinablausen: "Weine Karen, meine Dirn'!" am beginnt die Kücklehr, der Kampf mit dem Weere aufste, den Rettern ist aber durch die Freude über das Wiedernden ihren ist aber iden thres

den und all-

eliebten Ma=

etobenneue

trait in die

offen. Glück=

d gelangen

nd seit ihrer lbjahrt ver-

Am Strand Jat fich auch,

oon ihrer Un-

tuhe und ih-

tem inneren

Drangen ge-

trieben, Ra-

ten Lübers

eingefunden;

Bleich den an-

beten hat fie

mit brennens Augen

and das Meer

dingestarrt. Las Boot

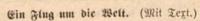
loffen.

ans ret=

Ufer, inf Stunden

lieber

N 9 R D MERI



INDISCHER MERIKA OZEAN AUSTRALIER

landet, hilfteiche hande ziehen es aufs Trodene, nicht endende Jubelruse endnen, das Meer ist wieder einmal um seine Opser betrogen. Das Meer ist wieder einmal um jenie Opfet zucht noch dien Tlas Osterseuer ist im Erlöschen, nur hier und da zucht noch Tien steinunchen empor. Der Mond versinkt in den Wellen, im über steigt siegend die Osters, die Auferstehungssonne empor. Sie ubergießt ein junges, sich eng umschlungen haltendes Paar mit golsigem, vertis bigem, berklärendem Schein — Karen Lüders und Jens Jensen. Noren, trunken vor Glückeligkeit, vermag nur mit zuckenden baftig auferstanden, er ist wahr

Ein Räsonierpatent.

uch in früheren Jahrhunderten hat es in Deutschland nicht dun fan Leuten gesehlt, denen die Regierungen nichts zu Dank mals sunten und die beshalb unangenehme Reden führten. Da-luchte fonnten und die deshalb unangenehme Reden führten. Die katenten und die deshalb unangenehme Reden führten. Die katenten den man solchen Schreiern den Mund mit Mandaten und ein sogenanntes dispenier Schreiern am 31. August 1726 in Sachsen in sogenanntes Räsonierpatent, in welchem denen, die sich des habitalisen Räsonierens" über behördliche Mahnahmen schuldig nochen wirken den bestehen wie Gesängnischen kann bei Respectivelen. nachen würden, allerlei Unannehmlichteiten, wie Gefängnisstrase, Ausweisung, Festungsbau, in Aussicht gestellt werden. Biel scheint nicht gestungsbau, in Aussicht gestellt werden. Biel scheint nicht geholsen zu haben, denn schon im Jahre 1733 erhielt Landestegierung Anweisung, anderweit ein Mandat "wider unbefugte Aritisieren und Rasonieren" abzusassen. Dies ges h, und inte Aritisieren und Rasonieren" abzusassen. Dies ges ah, und in dem Entwurf war solcher Frevel mit ewiger Landessweisung. Dieses Darbeiten bedroht. Dieses meijung voer auch härterer Leibesstrase bedroht. Dieses andat wurde jedoch nicht öffentlich bekanntgegeben, dagegen ihien 1750 jedoch nicht öffentlich bekanntgegeben, dagegen dien 1750 ein Patent wider die Pasquills, Schmähs und kohungsschriften. Um das Laster des Rasonierens an der Burzel Burgereisen. Bugreisen, nahm ber Rat zu Annaberg in den Bürgereid auch de Maniel, nahm ber Rat zu Annaberg in den Bürgereid auch sine Alausel mit auf, nach welcher der Schwörende sich verpslichten üble "dafern von Sr. Churf. Durchlaucht, auch seiner Obrigkeit das und nachteilige Reden geführt werden sollten, er solches sosiele und nicht verschweigen wolle".

Riele haben diesen Eid geschworen, ohne sich der damit über-umenen Der diesen Eid geschworen, ohne sich der damit überbiningenen Berpflichtung recht klar zu werden und ohne sie gestienhaft zu erstüllen. Da erschien 1764 der Kaufmann Joh. In um das Bürgerrecht ein. Als ihm der Bürgereid vorgelesen Bürgerrecht ein. Als ihm der Bürgereid vorgelesen

ward, ftutte er bei der in Rede stehenden Klaufel und erflärte, er fonne diesen Gid, soweit er sich auf die üblen und nachteiligen Reben gegen die Obrigfeit beziehe, nicht ichwören. Bur Erlauterung seiner Bedenken suhrte er an, es werbe allerdings gegen ben Rat, der in verschiedene Streitigkeiten mit der Bürgerschaft geraten war, überall "fürchterlich rasoniert", und er könne baher den Eid nicht leiften, "allermaßen er, wenn er dies halten wollte, da er boch immer zu Gefellichaften fomme, entweder täglich denunzieren oder sich Gewissensbisse wurde machen mussen". Der Rat wollte aber die Klausel nicht aufgeben und nun

suchte Eisenstüd die Klippe badurch zu umgehen, daß er das haus

feiner Frau überließ. Nun verlangte ber Rat vonGifenftüd den Eid, weil er Schutver= wandter sei und Handel treibe. Eisenftüd blieb bei feiner Weige= rung und es erstattete der Rat Bericht an die Landesregierung. Diese gab jedoch feine Erflärung in dieser Sache ab, sondern überließ es bemStadtrat felbst, hierin-die gebührendeBerfügung zu tun. Schließlich

aber blieb Ei= jenftud teine Bahl, er mußte ben Gid ichwören, wurde bann aber im Bertehr

Und Senz ift's wieder!

nd Lenz ist's wieder! Alle Quellen singen, Die Amsel schlägt in duft'gen Blütenheden, Die schlasumfangne Seele zu erweden, Die schwingt sich auf gleich bunten Schmetterlingen.

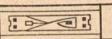
Und Leng ift's wieder! Oftergloden flingen Selltonend burch die jungfräulichen Lande. Es lofen fich bes Winters buftre Bande, Die eifesftarr bie mube Welt umfingen.

und im gesellschaftlichen Leben etwas harthorig.

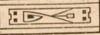
Und Leng ift's wieber — goldnen Lichtes Strahl Senkt sich herab aus ew'gen himmelstäumen, Bergessen sind die Tage bittrer Qual!

Es zieht ein sußes, hoffnungsvolles Träumen Empor zum weiten, blauen Sternenjaal — Bor Wonne will mein Berge überschäumen!

3. M. Burba



Unsere Bilder



Gin neuer moderner Getreidespeicher am Quisburger Innenhafen. Die Firma Lehnfering & Co. A.-G. in Duisburg hat an dem dortigen Innenhasen einen gang modernen, auch äußerlich fünstlerisch wirkenden Getreidespeicher für 400 000 Zentner Getreide errichtet.

Getreidespeicher für 400 000 Zentner Getreide errichtet.

Gine Medaille des serbischen Indalibendanks. Der unter dem Protestorate des Krondringen Alexander von Serbien stehende serbische Invalidendank hat den Wiener Medailleur Hans Schäfer mit der Ansertigung dieser Medaille betraut. Die Darstellung der Keversseite erinnert an den seinerzeitigen Berlust des Amselfeldes am 27. Juni 1389 an die Türken und dessen Wiedereroberung im Jahre 1912. Im Hintergrunde sind eine Moschee, umgestürzte Kandonen und Munitionskarren sichtbar, während bereits Kaudvögel das Schlachtseld umkreisen. Auf dem Avers ist der Schuspatron aller sür Freiseit kämpsenden Wölker, der heitige Georg, nach der bekannten Plastit von Fernforn, dargestellt. Die Umschrift der Aversseite lautet: "Et. Georg, sei den Serben auch weiter das Borbild bei Verteidigung des Rechtes und der Verkerteit." Revers: "Heil den Kächern des Amselfeldes. Helsen wir den nicht mehr kampstähigen Kriegern."

Unerwartete Replif. Gast: "Sie, das Beefsteat ist aber elend ffein, das past gerade für einen hohlen Zahn!" Kellnerin: "So, san's froh; a Plomben tostet Ihna min-bestens zehn Mart!"

Gin Riefenfeigenbaum im Dvambolande. In unieren Gegenden ift außer ben Früchten der Feige ber Baum felbft nur als fleines Bierftodchen befannt; zu welchen Dimensionen er fich auswachsen fann, wenn Klima und Bodenverhältnisse seiner Entwickung günftig sind, zeigt die aus der Kolonie Deutsch-Südwestafrika, und zwar aus dem Dvambolande stammende Abbildung. Der Feigenbaum ift uriprünglich wahricheinlich im öftlichen Mittelmeergebiet heimisch gewesen, jest ift er in fast 600 Sorten

wittelmeergebiet heimi ch geweien, jest ist er in jast 600 Sorten über alle warmen Gegenden verbreitet. **Ler Fahnenträger von Vionville.** Dem Mühlenbesisser Franz Müller in der Kolonie Gruncwald ist die Anlegung des Größherzoglich Medlenburgischen Berdienstlreuzes in Gold zur Bendischen Krone gestattet worden. Hern Müller wurde diese Auszeichnung vom Größherzog Friedrich Franz IV. von Medsenburg-Schwerin am 1. Juli 1913 aus Anlas der Jahrhundertseier des Insanterie-Megiments Nr. 24, dessen der her Freisen und im versien Tehre an den kannen Franz ein den er im Volge ist, verliehen und im vorigen Jahre an demselben Tage, an dem er im Jahr 1870 in der Schlacht von Bionville die Fahne des Füsilier-Bataillons der 24er rettete, ausgehändigt. Bekanntlich ist in Neu-Ruppin gelegentlich des Regierungsjubilaums ein neues Kreistriegerbentmal enthüllt worden, bas

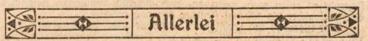
ben gegen eine frangofische Batterie vor fturmenden Fahnenträger von Bionville darftellt und den Bildhauer Professor Bieje zum Schöpfer hat. Von beson-berem Interesse ist hierbei, daß dieser Falmenträger die Gesichtszüge des Herrn Müller trägt, der damals im Offiziersrange frand und, nachdem fämtliche Offiziere bes Bataillons tampfunfahig maren, das Kommando übernahm. Obwohl felbst verwundet, ergriff er die verloren gewesene, zerschossene und zersette Fah-ne und sette sich damit an die Spite der Trümmer des Regiments. Unser Bild zeigt den Beteran in seinem Imn feiner Grunewald-Billa.

Gine 13jährige Lebenbretterin. Die 13fahrige Tochter bes Bertmeifters Schneiber in Oberichoneweibe bei Ber-lin ist jest für eine brave Tat mit ber Rettungemedaille belohnt worden. Gie rettete im Juni v. 3. beim Baben unter eigener Lebensgesahr eine Frau vom sichern Tobe des Ertrinkens. Wir bringen das Bild des jungen Mädchens, auf dem fortan der Abglanz der braven Tat und die Anersennung, die sie gefunden hat, für ihr ganzes serneres Leben ruht. **Ter Strauß als Zugtier.** Der Strauß,

dem die Gefangenschaft gang ausgezeich

dem die Gesangenschaft ganz ausgezeichnet bekommt, wird auf vielen der innergrikanischen Farmen zum Vergnügen gehalten. So wird er besonders gern bei sportlichen Beranstaltungen benust: überholt er doch im Laufe, bei dem er drei Meter lange Sprünge macht, ein Rennpserd, er sordert also zu Wetkschrten geradezu heraus. Einen praktischen Nuzen wird man jedoch vom Strauß als Zugtier nicht erwarten dürsen; dazu mangelt ihm die mit Anpassungsfähigkeit verbundene Intelligenz.

Ein Flug um die Belt. Der Verotlub von Amerika veranstaltet im Jahre 1915 einen Wettssung um die Welt, der von der Weltausstellung in San Franzisko seinen Ansgang nehmen und wieder nach dort zurückschren sell. Die Flugstrecke ist folgendermaßen setzgesetzt: San Franzisko, Neuhort, Belle Zile, Grönland, Island, Hedricken, Edinburgh, London, Baris, Berlin, Vetersburg, Moskau, Mandichurei, Korea, Japan, Kamtichatta, Behringstraße, Bancouver und von da wieder zurüd nach San Baris, Berlin, Petersburg, Moskau, Manbichurei, Rorea, Japan, Kamtichatka, Behringstraße, Barcouver und von da wieder zurüd nach San Franzisko. Es gelangen Preise im Gesantbelrag von vier Millionen Mark zur Verteilung. Zu dem Wettbewerd werden alle Arten von Flugzeugen zugelassen, die innerhalb 120 Tagen eine Strede von 30 000 km zurüdzulegen haben, was einer durchschnittlichen Tagesleistung von 330 km entspricht. Da der Flug die Anlage zahlreicher Flugstützpunkte sowohl zur See als zu Laud zur Boraussehung hat, ist die Mithilfe aller Staaten, die durchflogen werden, Boraussehung. Die Schaffung und Unterhaltung dieser Flugstützpunkte während vier Monaten dürste Summen verschlingen, die den ausgesetzen Preisen gleichsommen oder ise noch übertreisen. Der Borkäufer dieses echt amerikanischen Unterenkenens wird ein Alug über den Borlanfer Diefes echt amerifanischen Unternehmens wird ein Flug über ben Atlantischen Dzean sein, der demnachft unternommen werden foll. Der Weg wird, wie unfere Karte zeigt, in einzelne Etappen zerlegt, die den heute bereits erreichten Flugleiftungen entsprechen : er geht nach Reufundland, von ba nach Grönlands Südivige (1500 km), nach Jeland (1300 km), zu ben Farvern (740 km) und von da 350 km weit bis nach Schottland.



Thwierige Feststellung. "Nach vier Bochen in endlich mein Schnupsen verschwunden! Wenn ich jetzt nur wüßt, weldes von dreißig Schnupsmitteln, die ich gebraucht habe, eigentlich geholsen hat!"

\*\*Rogeblist. A.: "Kannst du mir 20 Mart borgen?" — B.: "Bedaure sehr, ich habe tein Geld bei mir!" — A.: "Und, zu Hause?" — B.: "Danke, alles wohl und munter! Mahlzeit!"

Ter Menschentenner. Dem Geschäftsinhaber eines Modemagazins wird gemeldet, daß eine Kundin ein Stüd Seide unter ihrem Mantel verschwinden ließ. "Lassen Siede Dame ruhig gehen," meinte er lächelnd, "ich teun' sie jchon, in ein paar Tagen tommt sie wieder und will die Seide umtausschen, da werden wir schon fertig mit dem Preise!"

Prämiierte Wahrhaftigkeit. Zu bem Arzte Johann Megenbu Kassel kam eine steinalte Frau, die schon saste blind war, gab ihm Goldgulden und bat ihn, ihr wieder zu ihrem Gesicht zu verhelse Der Arzt sah gleich, daß hier alle Hilfe vergeblich sei; er gad ihr dahe Gelbstüd zurüd und sagte: "Liede Wintter, da habt Ihr das Geld ich habe nie gesehen, daß alle Kirchen gute und helle Fenster gehabt hat Ihr das Geschicht geschaft geschicht geschaft geschaft geschicht geschaft ge "Ich bante," erwiderte die Matrone, "aber ich bitte, behalte ich, weil Er mir so ehrlich die Wahrheit gesagt hat; ware ich 311 andern Arzte gekommen, so hätte ich wohl zehnmal mehr verkuriert

# Gemeinnütziges .

Bum volltommenen Ansban von Qualitateweinen ift beren & füllung immer notwendig, da sie gerade auf der Flasche ihre End Enlung durchmachen und danach sich niemals zum Nachteil veränden nen, weil die Flaschenweine von der Luft abgeschlossen sind. Es to sich höchstens noch Trübungen bie aber leicht zu entsernen ind

Gefundheitepftege im April. April ift ein nedischer Gesell! Ball er Sturm , Schnee , Regen und bald Connenschein und linde Luft das Aprilwetter ist gar fein Letlat es bewahrheitet sich hier das Sprich Man foll den Tag nicht vor bent loben". Unter biefen Umftanden bo aber Urjache, für seine Gesundhei pelt besorgt zu sein. Bor allen D hüte man sich vor frühem Kleiderw Denn wenn man bei ichonftem Go id ein in Sommerfleidung ausgeht man Gefahr, bei Sturmwind, und Schneegestöber gurudfehren in jen, und dann hat man einen tud Schnupfen weg, wenn man nicht einem bojen Huften, zu Fieber und matismus tommt. Da der Erdbodes auch noch feucht ist, tut man gut Schuhwert immer gut instand gu bo Denn nasse Fuße sind oft die Ursa den ichwerwiegenoften Erfranfung Auch die Kinderschuhe sind öftere guiehen. Da das wechselvolle April für die Gesundheit der Kinder am verhängnisvoll werden fann, mil

gut beschütt werben. Sauptsach

Zugwind aussesen und beim Spielen sich nicht auf die Erde legen b Wenn die Witterung beständiger wird und es Tag für Tag ichon war und Schnupfen. Daher ist es immer besser, bas heizen noch ein und Schnupfen. Daher ist es immer besser, das heizen noch ein Isstatischen, so lange, bis die Zimmertemperatur einen erträglichen Inagenommen. Während die Landleute an schönen Apriltagen im Feldenten ich in genug Beschäftigung sinden, ist denen, die in Fabriken, lätten und Schreibstuben arbeiten oder sonst wie zu tun haben, reichende Bewegung in der freien Natur anzuraten. Jest, wogeamte Natur versünget, ist es auch für den Menschen Zeit, ind ford und geistig zu versüngen. Banderungen in Radh und Zeit, sich spiele und geiftig zu verstüngen. Wanberungen in Wald und Feld, Pfles Sportes, wie Rabfahren, Turnen, Tennisspiel, Rubern usw., if su selden. Es muß aber vor übertreibung dringend gewarnt werden, dann hört die wohltätige Wirfung auf und die Gesundheit wird gesch



Des Anagramms: Eben, Enbe. — Des Silbenratjele: Bethanien, Eibe, Roll Lama, Ifibor, Natalie. — Des Logogriphs: Reh, Meb, Beb. Auflösungen aus voriger Rummer:

Alle Rechte vorbehalten.

Becantwortliche Rebattion bon Ernft Bfeiffer, gebrudt und herausgearbe bon Greiner & Bfeiffer in Stuttgart.